

16 — 24 GENNAIO 2025



ALPE
ADRIA
CINEMA

TRIE
STE
FILM
FEST
IVAL
36

PROGRAMMA
PROGRAMME

Il fascino di una storia senza tempo



Lasciati conquistare dal DoubleTree by Hilton Trieste

Arrivare al DoubleTree by Hilton Trieste è un sogno che diventa realtà: un magnifico palazzo dei primi del Novecento ti accoglierà in autentiche camere storiche che si combinano con dettagli di design.

DoubleTree by Hilton Trieste - Piazza della Repubblica, 1, Trieste
+39 040 971 2950 | TRSDT_RES@Hilton.com | dttrieste.com | @DoubleTreeTrieste


DOUBLETREE
by Hilton™
TRIESTE



TRIESTE FILM FESTIVAL 36

il principale appuntamento italiano con
il cinema dell'Europa centro orientale
*the leading Italian festival on
Central Eastern European Cinema*

36a edizione
Politeama Rossetti
Cinema Ambasciatori
Teatro Miela
16-24 gennaio 2025

un progetto di Alpe Adria Cinema
e Annamaria Percavassi

ACCREDITI

info: www.triestefilmfestival.it

ACQUISTO E RITIRO ACCREDITO

Il 14 e 15 gennaio
dalle 15.00 alle 20.00
[Teatro Miela](#)

dal 16 al 19 gennaio
dalle 10.00 alle 20.00
[Teatro Miela](#)

dal 20 al 24 gennaio
dalle 13.30 alle 20.00
[Politeama Rossetti](#)

REGISTRATION

info: www.triestefilmfestival.it

BADGES COLLECTION & PURCHASE

January 14th and 15th
from 3:00 pm until 8:00pm
[Teatro Miela](#)

January 16th to 19th
from 10:00am to 8:00pm
[Teatro Miela](#)

January 20th to 24th
from 1:30pm to 8:00 pm
[Politeama Rossetti](#)

BIGLIETTERIA / TICKET OFFICE

(biglietto singolo/single ticket €6)

teatro miela

16 gen / Jan 17.30 - 22.30
17 - 18 gen / Jan 10.00 - 22.30
19 gen / Jan 10.30 - 21.30
20 - 21 gen / Jan 13.30 - 19.30

politeama rossetti

20 gen / Jan 19.00 - 21.00
21 > 24 gen / Jan 13.30 - 22.30

cinema ambasciatori

21 - 23 - 24 gen / Jan 10.30 - 22.30
22 gen / Jan 13.30 - 22.30



Alpe Adria Cinema
Piazza Duca degli Abruzzi 3
34132 Trieste - Italia
T +39 040 3476076
aac@alpeadriacinema.it
www.triestefilmfestival.it



infoline & canale whatsapp:
+39 345 9359674
registration@alpeadriacinema.it



MODALITÀ D'INGRESSO

BIGLIETTO SINGOLO • 6 €

consente l'accesso al singolo spettacolo presso il cinema in cui è stato acquistato il biglietto; al termine di ogni proiezione, tutti gli spettatori dovranno lasciare la sala

ACCREDITO YOUNG • 15 €

per tutti gli under 30 ingresso gratuito a tutte le proiezioni del Festival (Politeama Rossetti, Cinema Ambasciatori, Teatro Miela)

ACCREDITO ENTI CONVENZIONATI • 55 €

per tutti i membri degli enti convenzionati con il festival: consente l'accesso a tutte le proiezioni del festival compatibilmente ai posti disponibili (Politeama Rossetti, Cinema Ambasciatori, Teatro Miela); borsa e catalogo del festival in omaggio

ACCREDITO REGULAR • 60 €

consente l'accesso a tutte le proiezioni del festival compatibilmente ai posti disponibili; borsa e catalogo del festival in omaggio

ACCREDITO SUPPORTER • 120 €

consente l'accesso a tutte le proiezioni del festival (Politeama Rossetti, Cinema Ambasciatori, Teatro Miela), borsa e catalogo del festival in omaggio; pubblicazione del nome dell'accreditato come sostenitore del festival sul catalogo della 37a edizione; posto riservato e nominale nelle sale; sconto del 20% sul merchandise, 3 biglietti di ingresso alle proiezioni da regalare a chi desidera

MODALITÀ DI ACCESSO ALLE PROIEZIONI E AGLI EVENTI

L'accesso è consentito agli spettatori muniti di biglietto o accredito compatibilmente con i posti disponibili. Non sarà consentito l'ingresso in sala a proiezioni iniziate.

I film proiettati sono vietati ai minori di 18 anni (se non accompagnati da un adulto).

I film in lingue straniere sono sempre sottotitolati. La partecipazione agli eventi del Trieste Film Festival implica l'assenso a essere fotografati o filmati

ADMISSION

SINGLE TICKET • 6 €

it provides admission to one screening in the venue where the ticket has been purchased; at the end of the screening all the audience will have to leave the theatre

YOUNG ACCREDITATION • 15 €

for under 30 it provides free admission to all festival screenings (Politeama Rossetti, Cinema Ambasciatori, Teatro Miela)

AFFILIATED ASSOCIATIONS ACCREDITATION • 55 €

for all members of the associations affiliated with the festival: it provides admission to all festival screenings (Politeama Rossetti, Cinema Ambasciatori, Teatro Miela); complimentary festival catalogue and bag

REGULAR ACCREDITATION • 60 €

it provides admission to all festival screenings (Teatro Rossetti, Teatro Miela); complimentary festival catalogue and bag

SUPPORTERS ACCREDITATION • 120 €

it provides admission to all festival screenings (Politeama Rossetti, Cinema Ambasciatori, Teatro Miela); complimentary festival catalogue and bag; publication of your name in the festival catalogue (37th edition) as a supporter of the festival; reserved and nominal seats in the halls; 20% discount on merchandise; 3 complimentary screening tickets for your friends

HOW TO ACCESS SCREENINGS AND EVENTS

Access is allowed to ticket or accreditation holders, subject to availability of seats.

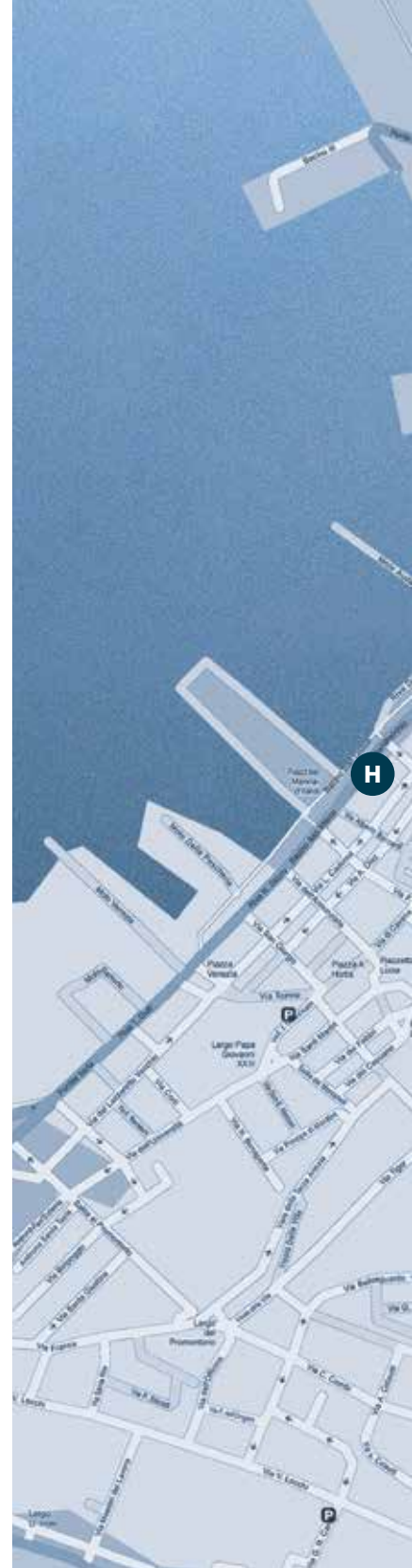
Entrance into theaters will not be allowed when screenings have started. Film shown are not rated for children under the age of 18. Children under the age of 18 may only attend screenings when accompanied by an adult. All films are always subtitled. The participation to the Trieste Film Festival events implies the consent to be photographed or filmed.

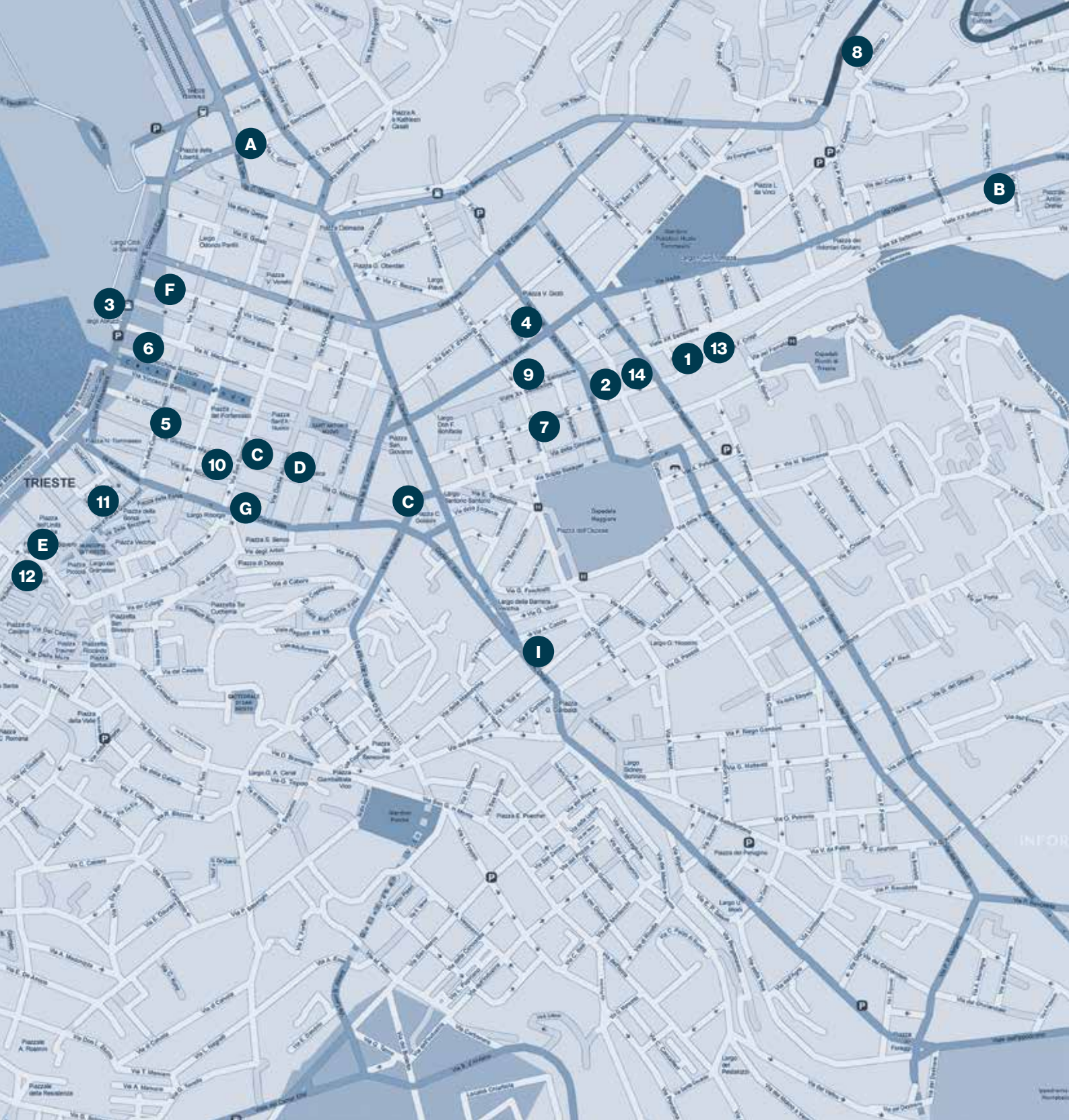
ILUOGHI DEL TSFF 36

TSFF 36 VENUES

- 1** POLITEAMA ROSSETTI
Largo Giorgio Gaber, 1
T +39 040 3593511
(bus: 6-9-35-25-26)
- 2** CINEMA AMBASCIATORI
Viale XX Settembre 35
T +39 040 662424
(bus: 6-9-35-25-26)
- 3** TEATROMIELA |
CASA DEL CINEMA |
ALPE ADRIA CINEMA
Piazza Duca degli Abruzzi 3
T +39 040 3476076
aac@alpeadriacinema.it
(bus: 9-10-17-30)
- 4** ANTICO CAFFÈ
SAN MARCO
Via Battisti 18
T +39 040 2035357
(bus: 6-9-35-25-26)
- 5** CEI - CENTRAL
EUROPEAN INITIATIVE
Via Genova, 9
T +39 040 7786777
(bus: 9-10-24-30)
- 6** SALA BOBI BAZLEN
Via Rossini, 4
T +39 040 6754039
(bus: 9-10-30)
- 7** ECONTEMPORARY
Via Crispi, 28
T +39 328 7349711
(bus: 6-9-11-23)
- 8** HANGAR TEATRI
Via Luigi Pecenco, 10
T +39 388 3980768
(bus: 9-6-14-17-35-51)
- 9** LIBRERIA LOVAT
Viale XX Settembre 20 c/o
Stabile Oviessa, terzo piano
T +39 040 637399
(bus: 6-9-22-26)
- 10** LIBRERIA MINERVA
Via S. Nicolò, 20
T +39 040 369340
(bus: 5-9-10-18-30)
- 11** LIBRERIA UBIK
Galleria Tergesteo,
Piazza della Borsa, 15
T +39 040 762947
(bus: 9, 6, 14, 17, 35, 51)
- 12** AAC LAB
Via Pescheria 4
T +39 040 3476076
(bus: 8-9-17-24-30)
- 13** CAFÈ ROSSETTI
Largo Giorgio Gaber, 1
T +39 040 2472071
(bus: 6-9-35)
- 14** AQVEDOTTO CAFFÈ
Viale XX Settembre 37c
T +39 040 3727098
(bus: 6-9-22-26)
- A** B&B HOTEL TRIESTE
Via Sant'Anastasio, 1
T +39 040 364242
(bus: 5-6-8-20-21
22-24-30-51)
- B** CX TRIESTE I GIULIA
Via dei Bonomo, 2
T +39 040 9932519
(bus: 6-9)
- C** DOMO PREMIUM
APARTMENTS
via Mazzini 32 & Piazza Goldoni 11
T + 39 040 9820426
(bus: 5-9-10-11)
- D** DOUBLETREE
BY HILTON TRIESTE
Piazza della Repubblica, 1
T +39 040 9712950
(bus: 5-9-10-11)
- E** GRAND HOTEL
DUCHI D'AOSTA
Piazza Unità d'Italia, 2/1
T +39 040 760 0011
(bus: 8-17-24-30)
- F** HOTELLO
Via Valdirivo, 6
T +39 040 9892908
(bus: 5-17-20-21-24-30)
- G** THE MODERNIST HOTEL
Corso Italia 12
T +39 040 0645690
(bus: 9-10-11-18-25)
- H** STARHOTELS SAVOIA
EXCELSIOR PALACE
Riva del Mandracchio, 4
T +39 040 77941
(bus: 8-9-17-24-30)
- I** VICTORIA HOTEL
LETTERARIO
Via Alfredo Oriani, 2
T +39 040 362415
(bus: 18-20-21-23-34-37)

**RAGGIUNGICI A PIEDI O IN AUTOBUS!
WITHIN WALKING DISTANCE OR BY BUS!**





TRIESTE

INFOR

TSFF36 CALENDARIO DAILY SCHEDULE



presentazione del film alla presenza dell'autore/ film introduced by the author

tutti i film hanno sottotitoli italiani e inglesi / all films have italian and english subtitles

11:00 | 12:00 | 13:00 | 14:00 | 15:00 | 16:00 | 17:00 | 18:00 | 19:00 | 20:00 | 21:00 | 22:00

GIOVEDÌ 16 GENNAIO THURSDAY 16 JANUARY

TEATRO

MIELA

19.30 | opening film

eventi speciali
WISHING ON A STAR
Péter Kerekes
I - SK - CZ - AT - HR, 2024, col., 99'



21.30 | opening film

eventi speciali
WISHING ON A STAR
Péter Kerekes
I - SK - CZ - AT - HR, 2024, col., 99'



VENERDÌ 17 GENNAIO FRIDAY 17 JANUARY

TEATRO

MIELA

10:30

TSFF dei piccoli
**LE AVVENTURE
INTERGALATTICHE DI PETER
E I SUOI AMICI**
*THE INTERGALACTIC ADVENTURES
OF PETER AND HIS FRIENDS*
a cura di National Film Institute
Hungary-Film Archive



14.15

wild roses: serbia
cortometraggi/short films

GRAD
La città / The City
Maša Šarović
SRB, 2016, col., 12'

NIKOG NEMA
*Nessuno qui /
Nobody Here*
Jelena Gavrilović
SRB, 2017, col., 20'

ROZE
Rosa / Pink
Tamara Todorović
SRB, 2018, col., 17'

URAMENIMA
Spalle / Shoulders
Tara Gajović
SRB, 2022, col., 20'



16.00

visioni queer
cortometraggi/short films

**LES EVANGILES
D'ANASYRMA**
*I Vangeli di Anasyrma /
Gospel of Anasyrma*
Elene Naveriani
CH, 2014, col., 29'

FATHER, BLESS US
Padre, ci benedica
Elene Naveriani
CH, 2013, COL., 9'

RED ANTS BITE
*Le formiche rosse
mordono*
Elene Naveriani
CH, 2019, col., 23'



18.00

wild roses: serbia
**IVANA CEA
GROAZNICĂ**
*Ivana la Terribile /
Ivana the Terrible*
Ivana Mladenović
MK - PL - HR - SRB -
RSK, 2023, col., 107'



20.00

visioni queer
**DOMAKINSTVO ZA
POCETNICI**
*Lavori di casa
per principianti /
Housekeeping for
Beginners*
Goran Stolevski
MK - PL - HR - SRB -
RSK, 2023, col., 107'

22.00

visioni queer
**BEAUTY AND
THE LAWYER**
**Hovhannes
Ishkhanyan**
AM - F, 2023, col., 105'



SALA BOBI BAZLEN

17.30

incontro / panel
DOVE VA LA GERMANIA?
con Antonio Caiazza, Barbara
Gruden, Maria Rosaria Reina
a cura di DeutschZentrum Triest
italian only

HANGAR TEATRI

20.30

food&music
**IVO DIMCHEV
LIVE CONCERT**
Warm up by Libra
a cura di TSFF,
Hangar Teatri, Kataman

11:00 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00 17:00 18:00 19:00 20:00 21:00 22:00

SABATO 18 GENNAIO SATURDAY 18 JANUARY

TEATRO
MIELA

11.00

lungometraggi
fuori concorso
**ELF MAL MORGEN:
BERLINALE MEETS FUSSBALL**
Undici domani: la Berlinale
incontra il calcio / *Eleven
Tomorrows: Berlinale Meets
Football*
**Eva Gemmer, Hannah
Jandl, Killian Armando
Friedrich, Sophie
Mühe, Anna-Maria Dutoit,
Justina Jürgensen, Hilarija
Ločmele, Daniela Magnani
Hüller, Marie Zrenner, Indira
Geisel, Maximilian Bungarten**
DE, 2024, col., 108'

14.15

wild roses: serbia
DOMOVINE
Patrie / Homelands
Jelena Maksimović
SRB, 2020, col. & b-n/
b-w, 63'

16.00

wild roses: serbia
KELTI
Celti / Celts
Milica Tomović
SRB, 2021, col., 106'

TEATRO MIELA (RIDOTTINO)

16.00 e 17.30

TSFF dei piccoli
**MAGIE UNGHERESI
IN STOP MOTION**
*HUNGARIAN STOP MOTION
MAGIC*
a cura di National Film Institute
Hungary - Film Archive

18.15

documentari fuori
concorso
**C'ERA UN
COMICO DI NOME
CECCHELIN**
*There Was A Comedian
Called Cecchelin*
Alessio Bozzer
I, 2025, col & b-n /
b-w, 92'

20.30

wild roses: serbia
78 DANA
78 giorni / 78 Days
Emilija Gašić
SRB, 2024, col., 82'

22.00

visioni queer
**AVANT-DRAG!
Radical
Performers
Re-Imagine
Athens**
Fil leropoulos
GR, 2024, col., 92'
a seguire / to follow
**THE GARDEN
CADENCES**
Dane Komljen
DE-SRB, 2024,
col., 62'

CASA DEL CINEMA

11.00

visite guidate / *guided tours*
IL MONDO IN UNA CITTA'
a cura di Gianluca Guerra
prenotazionitsff@gmail.com
Italian only

AACLAB

17.30

TSFF dei piccoli
**LABORATORIO:
COSTRUISCI
LA TUA CAMERA
DELLE MERAVIGLIE!**
prenotazionitsff@gmail.com

AACLAB

11.00

TSFF dei piccoli
**LABORATORIO:
COSTRUISCI
LA TUA CAMERA
DELLE MERAVIGLIE!**
prenotazionitsff@gmail.com

GALLERIA
ECONTEMPORARY

17.30

mostra / *exhibition*
**PICCOLE AZIONI
PARTECIPATIVE (T)HERE /
SMALL PARTICIPATORY
ACTIONS**
a cura di Elsa Mencagli
prenotazione / *booking*:
info@elenacantori.com

SALA BOBI BAZLEN

18.00

incontro / *panel*
**IMMAGINANDO I BALCANI.
MEMORIA E PRESENTE
NELLA PRODUZIONE
CULTURALE DELLA
JUGOSFERA**
con Elvira Mujčić, Marina
Lalović, Martina Napolitano
a cura di Meridiano 13
italian only

ANTICO CAFFÈ SAN MARCO

18.00

food & music
WINE ROSES
Degustazione vini bianchi dalla
Serbia / *white wine tasting from
Serbia*
a cura di / *by* Antico Caffè San
Marco
prezzo / *price* 10€
prenotazione / *booking*:
libreria@caffesanmarco.com

11:00 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00 17:00 18:00 19:00 20:00 21:00 22:00

DOMENICA 19 GENNAIO SUNDAY 19 JANUARY

TEATRO

MIELA

11.00

documentari fuori concorso
NO SIAMO GLI ERRORI CHE PERMETTONO LA VOSTRA INTELLIGENZA
We Are the Errors
Erika Rossi
I, 2024, col., 85'



14.15

INCinema - Festival del Cinema Inclusivo
IL MIO COMPLEANNO
My Birthday
Christian Filippi
I, 2024, col., 90'



16.30

visioni queer
AS I WAS LOOKING ABOVE, I COULD SEE MYSELF UNDERNEATH
Mentre guardavo in alto, riuscivo a vedere me stesso in basso
Iir Hasanaj
RSK, 2022, col., 62'



18.00

wild roses: serbia
KADA JE ZAZVONIO TELEFON
Quando il telefono suonò / *When The Phone Rang*
Iva Radivojević
SRB - USA, 2024, col., 73'

19.30

wild roses: serbia
PEJZAŽI OTPORA
Paesaggi della resistenza / *Landscapes of Resistance*
Marta Popivoda
SRB - DE - F, 2021, col., 95''



21.15

wild roses: serbia
DRUGA STRANA SVEGA
L'altro lato di ogni cosa / *The Other Side of Everything*
Mila Turajlić
SRB - F - QA, 2017, col., 104



PIAZZA PONTEROSSO,
Tallero di Maria Teresa

11.00

visite guidate / *guided tours*
SERBIA A TRIESTE: BALCANI VICINI E LONTANI
a cura di Marzia Arzon
prenotazionitsff@gmail.com
italian only

TEATRO MIELA (RIDOTTINO)

11.00 e 12.00

TSFF dei piccoli
RACCONTI ANIMATI DALL'UNGHERIA: GUSTAVUS E ALTRI MONDI
Animated Tales From Hungary: Gustavus and Other Worlds
a cura di National Film Institute
Hungary - Film Archive



TEATRO MIELA (RIDOTTINO)

16.00

proiezione speciale / omaggio a Monika Bulaj
special screening / tribute to Monika Bulaj
FIGLI DI NOÈ
Noah's Sons
Monika Bulaj
I, 2006, col., 95'

GALLERIA
ECONTEMPORARY

17.30

mostra / *exhibition*
PICCOLE AZIONI PARTECIPATIVE (T)HERE / SMALL PARTICIPATORY ACTIONS
a cura di Elsa Mencagli
prenotazione/*booking*
info@elenacantori.com

LIBRERIA LOVAT

11.00

extra
PRESENTAZIONE PODCAST "IL CUORE SCOPERTO"
con Carlotta De Sanctis,
Marta Pacor, Valeria Testagrossa
italian only

AAC LAB

16.00

TSFF dei piccoli
LABORATORIO: COSTRUISCI LA TUA CAMERA DELLE MERAVIGLIE!
prenotazionitsff@gmail.com

SALA BOBI BAZLEN

18.00

incontro / *panel*
(A) CARTE SCOPERTE. UN DIALOGO TRA DIRITTI, CULTURA E CINEMA QUEER
con Cathy La Torre,
Margherita De Michiel,
modera Giuseppe Gariazzo
italian only

LUNEDÌ 20 GENNAIO MONDAY 20 JANUARY

TEATRO

MIELA

14.00

Retrospectiva 1945.
Is the war over?
MOVIMENTI MOVEMENTS
106'



16.30

Retrospectiva 1945.
Is the war over?
ROVINE RUINS
96'



18.30

Retrospectiva 1945.
Is the war over?
INFANZIA CHILDHOOD
135'



STARHOTEL SAVOIA
EXCELSIOR PALACE

9.30

incontro/*panel*
LET'S GO! 2025: CAPITALI EUROPEE DELLA CULTURA MULTILINGUI SULLE TRACCE DELLA DIVERSITÀ LINGUISTICA DELLE ECOC / Let's GO! 2025: Multilingual European Capitals of Culture. Tracing the Linguistic Diversity of ECoC
event with simultaneous translation

CAFÉ ROSSETTI

18.00

extra
SPEED DATE ARTIFRAGILI X TSFF
a cura di Artifragili
prenotazione/*booking*
artifragili@gmail.com

POLITEAMA ROSSETTI

20.00

CERIMONIA APERTURA CONCORSI / *COMPETITION OPENING CEREMONY*
premi miglior film della critica SNCCI 2024 / *best film critic's awards 2024*

evento speciale
THE PERL OF THE RUINS

Giovanni Vitrotti
I, 1921, col., 26'
Accompagnamento al pianoforte / *Live Piano Accompaniment*: Andrej Goričar
a seguire/*to follow*

SERBEN

Lo spartito della vita / *Dying*
Matthias Glasner
DE, 2024, col., 180'



11:00 | 12:00 | 13:00 | 14:00 | 15:00 | 16:00 | 17:00 | 18:00 | 19:00 | 20:00 | 21:00 | 22:00

MARTEDÌ 21 GENNAIO TUESDAY 21 JANUARY

TEATRO

MIELA

SALA CEI

09.00

incontro / panel

**FESTIVAL E CRITICA:
IERI, OGGI E DOMANI**

a cura di Gruppo di lavoro Consulta
Universitaria del Cinema "Festival
ed eventi cinematografici"
Italian only

14.00

Retrospectiva 1945.
Is the war over?

**GIUSTIZIA
TRANSIZIONALE
TRANSITIONAL
JUSTICE**

84'



16.00

Retrospectiva 1945.
Is the war over?

**CAMPI
FIELDS**

147'



19.30

Retrospectiva 1945.
Is the war over?

**RESISTENZE
RESISTENCE**

94'

SALA BOBI BAZLEN

11.30

masterclass

VICTOR PEREZ

English only

POLITEAMA

ROSSETTI

14.00

fuori dagli sche(r)mi

FARUK

Aslı Özge

DE - TR - F, 2024, col., 97'

16.00

concorso
lungometraggi

**KYUKA BEFORE
SUMMER'S END**

Kyuka prima della fine
dell'estate

Kostis

Charamountanis

GR - MK, 2024, col., 105'

18.00

concorso
cortometraggi

COMPILATION 1



20.00

concorso
lungometraggi

MORD

Il nostro adorato rito
dell'uccisione del
maiale / *Our Lovely Pig*
Slaughter

Adam Martinec

CZ - SK, 2024, col., 85'



22.00

lungometraggi fuori
concorso

THE INVASION

L'invasione

Sergei Loznitsa
NL - F - USA, 2024,
col., 145'



CINEMA

AMBASCIATORI

10.30

documentari fuori
concorso

**MY FATHER'S
DIARIES**

I diari di mio padre

Ado Hasanović

I - F, 2024, col., 93'



14.00

concorso
documentari

**KOČE POKUCATINA
VRATA MOG DOMA**

Chi busserà alla porta
di casa / *At the Door
of the House Who Will
Come Knocking*

Maja Novaković

SRB - BIH, 2024, col.,

84'



16.00

premio corso salani
IL CANTO DI ALINA

Alina's Voice

**Ilaria Braccialini,
Federica Oriente**

I, 2024, col., 73'



18.00

concorso
documentari

ROK Z ŽYCIA KRAJU

Un anno nella vita di un
paese / *A Year in the
Life of a Country*

Tomasz Wolski

PL, 2024, col. e b-n /
b-w, 85'



20.00

concorso
documentari

TATA

Lina Vdovii, Radu

Ciorniciuc

RO - DE - NL, 2024,
col., 83'



22.00

concorso
documentari

TURPINĀJUMS.

PIEAUGŠANA

Continua. Adolescenza

/ *To Be Continued.*

Teenhood

Ivars Seleckis,

Armands Začs

LV, 2024, col., 98'



11:00 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00 17:00 18:00 19:00 20:00 21:00 22:00

MERCOLEDÌ 22 GENNAIO WEDNESDAY 22 JANUARY

POLITEAMA

ROSSETTI

SALA BOBI BAZLEN

11.00

incontro / panel

A COUPLE OF YEARS FOR US: MUSIC, CINEMA, ART AND TRANSITION IN FORMER YUGOSLAVIA

con Ana Dević, Marco Jakovljević, Giustina Selvelli
a cura di Meridiano 13
english only

14.00

concorso lungometraggi
THE SHAMELESS
Konstantin Bojanov
CH - F - BG - RC -
INDIA, 2024, col., 115'

16.00

concorso cortometraggi
COMPILATION 2



18.00

lungometraggi fuori concorso
KREAS
Carne / Meat
Dimitris Nakos
GR, 2024, col., 104'



20.00

concorso lungometraggi
AKIPLĒŠA
Toxic
Saulė Bliuvaitė
LT, 2024, col., 99'



22.00

concorso lungometraggi
ODREŠITEV ZA ZAČETNIKE
Family therapy
Sonja Prosenec
SLO - I - N - SRB - HR,
2024, col., 122'



CINEMA

AMBASCIATORI

ANTICO CAFFÈ SAN MARCO

11.00

Q&A INCONTRI CON GLI AUTORI, LE AUTRICI E LE/GLI OSPITI DEL FESTIVAL

Q&A's meetings with authors
and festival guests

event with consecutive translation

14.00

concorso documentari
ALICE ON & OFF
Isabela Tent
RO, 2024, col., 86'

16.00

premio corso salani
ANIME GALLEGGIANTI
Wandering Souls
Maria Giménez
Cavallo
USA - I, 2024, col., 71'



18.00

concorso documentari
GALA PUNKTI
Capolinea / Termini
Laila Pakalniņa
LV, 2024, b-n / b-w, 71'



20.00

concorso documentari
POCIĄGI
Treni / Trains
Maciej J. Drygas
PL - LT, 2024, b-n /
b-w, 81'



22.00

concorso documentari
HIMLEN OVER ZENICA
Il cielo sopra Zenica /
The Sky Above Zenica
Nanna Frank Møller,
Zlatko Pranjić
BiH - DK, 2024, col., 90'



LIBRERIA UBIK

18.00

presentazione libro

FIGLIO DI PAPÀ

di Dino Pešut, con Sergia Adamo
a cura di Bottega Errante Edizioni
italian only

GIOVEDÌ 23 GENNAIO THURSDAY 23 JANUARY

POLITEAMA

ROSSETTI

ANTICO CAFFÈ SAN MARCO

11.00

Q&A INCONTRI CON GLI AUTORI, LE AUTRICI E LE/GLI OSPITI DEL FESTIVAL

Q&A's meetings with authors
and festival guests

event with consecutive translation

14.00

fuori dagli sche(r)mi
ZA DANAS TOLIKO
Per oggi è tutto /
That's it for today
Marko Đorđević
SRB - BiH, 2024, col.,
105'



16.00

concorso cortometraggi
COMPILATION 3



18.00

concorso lungometraggi
FEKETE POINT
Lesson Learned
Bálint Szimler
H, 2024, col., 119'



20.15

concorso lungometraggi
TREI KILOMETRI PÂNALACAPATUL LUMII
Tre chilometri alla fine del
mondo / Three Kilometers
to the End of the World
Emanuel Pârvu
RO, 2024, col., 105'
col., 98'

22.00

lungometraggi fuori concorso
ANUL NOU CARE N-A FO T
L'anno nuovo che non
venne mai / The New
Year That Never Came
Bogdan Mureșanu
RO - SRB, 2024, col.,
138'



11:00 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00 17:00 18:00 19:00 20:00 21:00 22:00

CINEMA

AMBASCIATORI

11.00

**CINEMA
SPERIMENTALE
RUMENO
ROMANIAN
EXPERIMENTAL
CINEMA**



14.00

RADU JUDE
Cinema
sperimentale
rumeno:
Expanded
**OPT ILUSTRATE DIN
LUMEA IDEALĂ**
Otto cartoline
da Utopia / *Eight
Postcards From Utopia*
**Radu Jude, Christian
Ferencz-Flatz**
RO, 2024, col. & b-n /
b-w, 71'



a seguire / to follow

SLEEP#2
Radu Jude



RO, 2024, col., 62'

16.30

concorso
documentari
ZAWIESZENIU
Nel limbo / *In Limbo*
Alina Maksimenko
PL, 2024, col., 71'

18.00

concorso
documentari
LAPILLI
Paula Đurinová
SK - DE, 2024, col., 65'



ANTICO CAFFÈ SAN MARCO

18.00

presentazione libro
IL TRIO DI BELGRADO
di Goran Marković, con Sergio M.
Grmek Germani
a cura di Bottega Errante Edizioni
italian only

20.00

premio corso salani
**CHARLOTTE, EINE
VON UNS**
Charlotte, una di noi /
Charlotte, One of Us
Rolando Colla
CH-I, 2024, col., 117'



22.00

documentari fuori
concorso
**THROUGH THE
GRAVES THE
WIND
IS BLOWING**
Tra le tombe soffia il
vento
Travis Wilkerson
USA, 2024, col & b-n /
b-w, 84'

VENERDÌ 24 GENNAIO FRIDAY 24 JANUARY

POLITEAMA

ROSSETTI

14.00

ANTICO CAFFÈ SAN MARCO
11.00
**Q&A INCONTRI CON GLI
AUTORI, LE AUTRICI E LE/GLI
OSPITI DEL FESTIVAL**
*Q&A's meetings with authors
and festival guests
event with consecutive translation*

fuori dagli sche(r)mi
APRIL
Aprile
Dea Kulumbegashvili
F - I - GE, 2024, col., 134'

16.30

lungometraggi fuori
concorso
POD WULKANEM
Under the Volcano
Damian Kocur
PL, 2024, col., 105'



18.30

lungometraggi fuori
concorso
NAKON LJETA
La mia tarda estate /
My Late Summer
Danis Tanović
HR - BiH - RO - SLO -
SRB, 2024, col., 98'



20.30

**CERIMONIA
DI PREMIAZIONE /
AWARD CEREMONY**
a seguire / to follow
evento speciale /
closing film
CROSSING
Levan Akin
SE - DK - F - TR - GE,
2024, col., 106'



CINEMA

AMBASCIATORI

11.00

lungometraggi fuori
concorso
SLOW
Lentamente
Marija Kavtaradze
LT - ES - SE, 2023,
col., 108'
MIOB new vision
award 2024

14.00

documentari fuori
concorso
**DEDA-SHVILI
AN RAME AR
ARIS ARASODES
BOLOMDE BNELI**
Madre e figlia o La
notte non è mai finita /
*Mother and Daughter
or The Night Is Never
Complete*
Lana Gogoberidze
GE - F, 2023, col & b-n /
b-w, 89'

16.00

premio corso salani
SONG OF ALL ENDS
Giovanni C. Lorusso
I - F - LB, 2024, col. &
b-n / b-w, 73'



18.00

premio corso salani
TERRA INCOGNITA
Enrico Masi
I - F, 2024, col., 93'



AQVEDOTTO CAFFÈ

22.00

food&music
TRANS EUROPA EXPRESS
Dj Set a cura di Jazza e Libra

GALLERIA ECONTEMPORARY

18.00

performance
OLTRE LE PAROLE
a cura di Gaia Mencagli

LIBRERIA MINERVA

18.00

presentazione libro
JUGOBASKET
di Alessandro Toso, con Bogdan
Tanjević
a cura di Bottega Errante Edizioni
italian only

EVENTI SPECIALI

SPECIAL EVENTS

CROSSING

Levan Akin

SE - DK - F - TR - GE, 2024, col., 106'
v.o. georgiana - turca - inglese / Georgian - Turkish - English o.v.

Anteprima italiana / Italian premiere

POLITEAMA ROSSETTI
VEN / FRI 24 ORE 20.30

Lia, insegnante in pensione, ha promesso di ritrovare la nipote Tekla, scomparsa da tempo. Il giovane Achi, desideroso di un cambiamento, si unirà alla sua ricerca, che porta l'improbabile duo nella labirintica e urbana Istanbul, dove incontrano Evrim, un'avvocata che lotta per i diritti dei trans. Forse Tekla non è così lontana come sembra.

Dopo esser stato il film d'apertura della sezione "Panorama" della Berlinale 2024, è stato presentato nella selezione ufficiale del Tribeca Film Festival.

Lia, a retired teacher, has promised to find her long-lost niece, Tekla. She joins forces with young Achi, yearning for change. Her search takes the unlikely duo to the urban, labyrinthine Istanbul where they meet Evrim, a lawyer fighting for trans rights, and Tekla starts to feel closer than ever.

After its premiere in the 'Panorama' section of Berlinale, Crossing was presented in the official selection of the Tribeca Film Festival.

THE PERL OF THE RUINS

Giovanni Vitrotti

I, 1921, col., 26'
film muto, didascalie in italiano e in inglese / silent film, Italian and English intertitles in collaborazione con / in collaboration with: La Cineteca del Friuli

Accompagnamento al pianoforte/Live Piano Accompaniment: Andrej Goričar

POLITEAMA ROSSETTI
LUN / MON 20 ORE 20.00

Non riuscendo a trovare un lavoro onesto, la giovane Perl è costretta a compiere piccoli furti, fino a quando non deciderà di riscattarsi denunciando i malviventi di cui è succube. Realizzato nel 1921, è il film di finzione più antico girato a Trieste.

Unable to find an honest job, Perl, a young girl, is forced by a group of criminals to commit small-time thefts. She finally decides to redeem herself by denouncing the criminals.

Made in 1921, it is the oldest fiction film shot in Trieste that can be seen.

STERBEN

Lo spartito della vita / Dying

Matthias Glasner

DE, 2024, col., 180'
v.o. tedesca / German o.v.

Anteprima italiana / Italian premiere

POLITEAMA ROSSETTI
LUN / MON 20 ORE 20.00

Lo spartito della vita segue le vicende della famiglia Lunies. Quando la Morte si presenta alla porta di casa, i membri della famiglia, che si sono allontanati da tempo, finalmente si ritroveranno. Un'opera tragicomica tra malattie, amori, rapporti disfunzionali, genitorialità confuse e i grandi temi dell'esistenza. Anteprima alla Berlinale del 2024, dove ha vinto l'Orso d'argento per la Migliore sceneggiatura. Miglior film ai Premi Cinematografici Tedeschi 2024.

Dying follows the individual members of the Lunies family. As Death finally turns up on the doorstep, the estranged family members finally will meet again. A tragicomedy about illness, love, dysfunctional relationships, confused parenting and the great themes of existence.

The film premiered at the Berlinale in 2024, winning the Silver Bear for Best Screenplay. It also won Best Picture at the 2024 German Film Awards.

WISHING ON A STAR

Péter Kerekes

I - SK - CZ - AT - HR, 2024, col., 99'
v.o. italiana - friulana / Italian - Friulian o.v.

TEATROMIELA

GIO / THU 16 ORE 19.30 E ORE 21.30

Luciana, astrologa napoletana, ha un metodo per far avverare i desideri dei suoi clienti: fare un viaggio nel giorno del loro compleanno. Non importa se la destinazione è Taipei, Beirut o un paesino vicino a casa: i protagonisti vivono trasformazioni inaspettate, scoprendo ciò che desiderano veramente. Il nuovo film di Kerekes girato anche in Friuli Venezia Giulia.

Anteprima alla Mostra del Cinema di Venezia 2024, nella sezione "Orizzonti". Luciana, an astrologer from Naples, knows a method to make her clients' wishes come true: all they need to do is take a trip on their birthday to a specific destination. Whether it's Taipei, Beirut, or a nearby village, the protagonists will go through unexpected transformations to help them discover what they truly desire. The new film by Kerekes was partly shot in the FVG region.

Wishing on a Star premiered at the Venice FF in 2024, in the "Orizzonti" section.



OPT ILUSTRATE DIN LUMEA IDEALĂ

Otto cartoline da Utopia / Eight Postcards From Utopia

Radu Jude, Christian Ferencz-Flatz

RO, 2024, col. & b-n / b-w, 71'
v.o. rumena / Romanian o.v.

CINEMA AMBASCIATORI
GIO / THU 23 ORE 14.00

Documentario realizzato con materiale d'archivio, che assembla annunci pubblicitari della Romania post-socialista in una narrazione sulla vita, l'amore, la morte, la fragilità umana, la natura, il soprannaturale e la transizione storica.

Il film è stato presentato in molti festival internazionali fra cui Locarno, DocLisboa, Viennale, Jihlava e IDFA.

The found-footage documentary weaves post-socialist Romanian ads into a narrative on life, love, death, human frailty, nature, the supernatural, and the historical transition.

The film was presented at many international festivals including Locarno, DocLisboa, Viennale, Jihlava and IDFA.

SLEEP #2

Radu Jude

RO, 2024, col., 62'
v.o. senza dialoghi / no dialogue o.v.

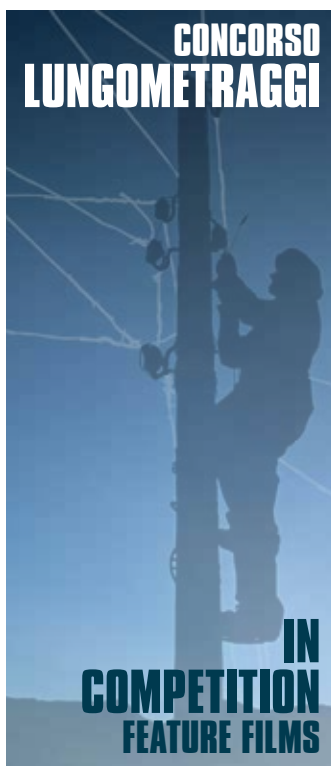
Anteprima Italiana / Italian Premiere

CINEMA AMBASCIATORI
GIO / THU 23 ORE 14.00

"Un fiore, caduto, sembra tornare al suo ramo: una farfalla!" (Moritake). Omaggio a Andy Warhol e al suo Sleep, il "desktop documentary" di Radu Jude è stato presentato in anteprima e fuori concorso al Festival di Locarno nel 2024. Il Trieste FF nel corso degli anni ha presentato quasi tutti i suoi film.

A fallen flower returning to the branch? It was a butterfly. (Moritake).

A tribute to Andy Warhol and his Sleep, Radu Jude's 'desktop documentary' premiered out of competition at the Locarno Film Festival in 2024. The Trieste FF has presented almost all of its films over the years.



MORD

Il nostro adorato rito dell'uccisione del maiale / *Our Lovely Pig Slaughter*

Adam Martinec

CZ – SK, 2024, col., 85'
v.o. Ceco / Czech o.v.

Anteprima italiana / Italian premiere

**POLITEAMA ROSSETTI
MAR / TUE 21 ORE 20.00**

Karel e la sua famiglia si riuniscono ogni anno per il tradizionale rito dell'uccisione del maiale, dove tra festeggiamenti e preparativi emergono tensioni e segreti. Un'ode tragicomica alle faide familiari e alle tradizioni che scompaiono nel mondo rurale.

Mord è stato presentato in anteprima e in concorso a Karlovy Vary nel 2024, dove ha vinto una Menzione speciale.

Karel and his family gather yearly for a pig-killing ritual tradition, where amidst celebrations underlying tensions and secrets surface. A rural domestic tragicomic ode to family feuds and disappearing traditions.

The film premiered in competition at the Karlovy Vary IFF 2024, where it was awarded a Special Mention.

AKIPLĚŠA

Toxic

Saulė Bliuvaitė

LT, 2024, col., 99'
v.o. lituana-inglese / Lithuanian-English o.v.

Anteprima italiana / Italian premiere

**POLITEAMA ROSSETTI
MER / WED 22 ORE 20.00**

Sognando di fuggire dalla desolazione della città senza sbocchi dove sono nate, due adolescenti stringono un forte legame nella scuola locale per modelle, motivate da una vaga promessa in un futuro migliore. Anteprima a Locarno 2024, dove ha vinto il Pardo d'oro al Miglior Film.

Dreaming of an escape from the bleakness of their dead-end hometown, two teens form a unique bond at a local modeling school, motivated by a vague promise of a better future.

The film premiered at Locarno Film Festival in 2024, where it was awarded the Golden Leopard for Best Film.

ODREŠITEV ZA ZACETNIKE

Family therapy

Sonja Prosenč

SLO – I – N – SRB – HR, 2024, col., 122'
v.o. slovena-inglese / Slovenian-english o.v.

**POLITEAMA ROSSETTI
MER / WED 22 ORE 22.00**

La vita di una famiglia apparentemente perfetta viene messa a soqquadro dall'arrivo di un giovane estraneo, che mette a nudo le paure, i difetti, i sogni nascosti e svela le loro profonde relazioni disfunzionali.

Candidato dalla Slovenia agli Oscar per il Miglior film internazionale, è stato presentato ai festival di Tribeca e Sarajevo.

A seemingly perfect family's life is thrown into disarray when a young stranger arrives, exposing their hidden fears, flaws, and dreams, and unraveling the deep-seated dysfunction in their relationships.

Family Therapy is Slovenia's Oscar nominee for Best International Film and was presented at the Tribeca and Sarajevo film festivals.

FEKETE PONT

Lesson Learned

Bálint Szimler

H, 2024, col., 119'
v.o. ungherese / Hungarian o.v.

Anteprima italiana / Italian premiere

**POLITEAMA ROSSETTI
GIO / THU 23 ORE 18.00**

Un ritratto realistico del sistema scolastico ungherese, che viene mostrato attraverso gli occhi di un'insegnante, Juci, e di un alunno appena arrivato, Palkó, due anti-eroi in una scuola che è anche metafora di un intero Paese.

Presentato in anteprima al Festival di Locarno 2024, nella sezione "Cineasti del presente", il film ha ricevuto il Pardo per la Migliore interpretazione femminile (Anna Mészöly) e una Menzione speciale.

A realistic portrayal of the Hungarian educational system, which is questioned through the eyes of a teacher, Juci, and a new student, Palkó, both modern anti-heroes of a school which becomes a metaphor for a whole country.

The film premiered at the 2024 Locarno Film Festival, in the 'Cineasti del presente' section, winning the Pardo for Best Performance (Anna Mészöly) and a Special Mention.

THE SHAMELESS

Konstantin Bojanov

CH – F – BG – RC – INDIA, 2024, col., 115'
v.o. Hindi / Hindi o.v.

Anteprima italiana / Italian premiere

**POLITEAMA ROSSETTI
MER / WED 22 ORE 14.00**

Dopo aver ucciso un poliziotto in un bordello di Delhi, Renuka si rifugia in una comunità di lavoratrici del sesso nel nord dell'India. Lì inizia una storia d'amore proibita con la diciassettenne Devika.

Il film è stato presentato in anteprima a Un Certain Regard a Cannes 2024 dove Anasuya Sengupta ha vinto il premio per la Miglior attrice.

After killing a cop in a Delhi brothel, Renuka takes refuge in a northern India community of sex workers. There, she begins a forbidden romance with the 17-year-old Devika.

The Shameless premiered in Un Certain Regard at Cannes 2024 where Anasuya Sengupta won the award for Best Actress.

KYUKA BEFORE SUMMER'S END

Kyuka prima della fine dell'estate

Kostis Charamountanis

GR – MK, 2024, col., 105'
v.o. greca / greek o.v.

Anteprima italiana / Italian premiere

**POLITEAMA ROSSETTI
MAR / TUE 21 ORE 16.00**

Una storia familiare durante l'estate greca. Un padre single e i suoi due figli gemelli salpano per le vacanze con la barca di famiglia. Tra nuotate e bagni di sole, un incontro inaspettato condurrà tutti a una presa di coscienza dolceamara, tra colpi di scena sorprendenti e segreti svelati.

Anteprima mondiale nella sezione ACID a Cannes 2024.

A Summertime Greek family drama. A single father and his twin children sail on the family boat for their holidays. In the midst of swimming and sunbathing, an unexpected meeting will lead to a bittersweet coming-of-age journey for everyone involved, with surprising plot twists and revealed secrets.

The film premiered at ACID selection in Cannes 2024.

TREI KILOMETRI PÂNĂ LA CAPATUL LUMII

Tre chilometri alla fine del mondo / *Three*

Kilometers to the End of the World

Emanuel Pârvu

RO, 2024, col., 105'
v.o. rumena / Romanian o.v.

Anteprima italiana / Italian premiere

**POLITEAMA ROSSETTI
GIO / THU 23 ORE 20.15**

Il giovane Adi trascorre l'estate nel suo paesino natale sul Delta del Danubio. Quando una notte viene brutalmente aggredito per strada, il giorno dopo il suo mondo è stravolto: il suo percorso alla ricerca di sé entra in conflitto con i valori tradizionali dei genitori e dell'intero villaggio.

Il film è stato presentato in concorso a Cannes 2024 e poi a Sarajevo FF, dove ha vinto il premio come Miglior film.

Young Adi is spending the summer in his home village in the Danube Delta. One night he is brutally attacked on the street, the next day his world is turned upside-down. His journey of self-discovery starts clashing with the traditional values upheld by his parents and neighbours.

The film premiered in competition at Cannes 2024 and then was presented at the Sarajevo FF, where it won Best Film.



KREAS

Carne / *Meat*
Dimitris Nakos
 GR, 2024, col., 104'
 v.o. greca - albanese / Greek - Albanian o.v.
Anteprima italiana / Italian premiere

POLITEAMA ROSSETTI
MER / WED 22 ORE 18.00

In un racconto che affonda le sue radici nella tragedia greca antica, un patriarca deve decidere il destino di suo figlio e del ragazzo che ha cresciuto, quando una lunga faida tra vicini si trasforma in omicidio. Presentato in anteprima a TIFF-Toronto 2024, *Kreas* è stato poi selezionato in concorso al festival internazionale di Salonico e al CinéMed di Montpellier.

In a tale rooted in ancient Greek tragedy, a patriarch must decide the fate of his son and the boy he raised, when a long-standing unneighbourly feud turns to murder.

Meat premiered at the 2024 Toronto Film Festival, and then it was in competition at the Thessaloniki IFF and at CinéMed, Montpellier.

ANUL NOU CARE N-A FOST

L'anno nuovo che non venne mai / *The New Year That Never Came*
Bogdan Mureşanu
 RO - SRB, 2024, col., 138'
 v.o. rumena / Romanian o.v.

POLITEAMA ROSSETTI
GIO / THU 23 ORE 22.00

Sull'orlo della rivoluzione nella Romania del 1989, sei vite si incrociano tra proteste e lotte personali, portando alla caduta di Ceauşescu e del regime comunista.

Anul nou care n-a fost è stato premiato come miglior film della sezione Orizzonti all'ultima Mostra del Cinema di Venezia.

On the brink of revolution in 1989 Romania, six lives intersect amid protests and personal struggles, leading to the explosive fall of Ceauşescu and the communist regime.

The New Year That Never Came was awarded as Best Film in the Orizzonti section at the latest Venice Film Festival.

NAKON LJETA

La mia tarda estate / *My Late Summer*
Danis Tanović
 HR - BiH - RO - SLO - SRB, 2024, col., 98'
 v.o. croata / Croatian o.v.
Anteprima italiana / Italian premiere

POLITEAMA ROSSETTI
VEN / FRI 24 ORE 18.30

Una giovane donna arriva su un'isola dalmata per risolvere una questione legata a un'eredità di famiglia. La ricerca dell'eredità si trasformerà in una ricerca della propria identità e in una richiesta di perdono. Anteprima al Festival di Sarajevo nel 2024.

A young woman arrives on a Dalmatian island to settle a family inheritance issue. The search for inheritance becomes a quest for her own identity, as well as forgiveness.

The film premiered at the Sarajevo Film Festival in 2024.

ELF MAL MORGEN: BERLINALE MEETS FUSSBALL

Eleven Tomorrows: *Berlinale Meets Football*

Eva Gemmer, Hannah Jandl, Killian Armando Friedrich, Sophie Mühe, Anna-Maria Dutoit, Justina Jürgensen, Hilarija Ločmele, Daniela Magnani Hüller, Marie Zrenner, Indira Geisel, Maximilian Bungarten
 DE, 2024, col., 108'
 v.o. tedesca - soraba superiore - ucraina - russa - serba / German - Upper Sorbian - Ukrainian - Russian - Serbian o.v.
Anteprima italiana / Italian premiere

TEATRO MIELA
SAB / SAT 18 ORE 11.00

Il calcio è per tutti i generi, tutte le classi, tutti i tipi di persone. *Elf Mal Morgen* presenta un ritratto di 11 squadre di calcio amatoriali e mostra quale straordinaria piattaforma possa essere il calcio per i giovani. Amicizia, lealtà, gioia, inclusività, unione.

Football is for everyone. All genders, all classes, all kinds of people. Eleven Tomorrows presents a short portrait of 11 amateur football clubs and shows what a strong platform football can be for young people. Friendship, loyalty, joy, togetherness.

POD WULKANEM

Under the Volcano
Damian Kocur
 PL, 2024, col., 105'
 v.o. ucraina - spagnola - inglese - russa - tedesca - wolof / Ukrainian - Spanish - English - Russian - German - Wolof o.v.

POLITEAMA ROSSETTI
VEN / FRI 24 ORE 16.30

Una famiglia ucraina di quattro persone in vacanza alle Canarie diventa rifugiata da un giorno all'altro, quando l'occupazione russa dell'Ucraina si trasforma in un'invasione su larga scala.

Candidato per la Polonia all'Oscar per il Miglior film internazionale, *Pod wulkanem* è stato presentato in anteprima al Toronto IFF nel 2024.

A Ukrainian family of four on vacation in the Canary Islands become refugees overnight when Russia's ongoing occupation of Ukraine turns into a full-scale invasion.

The film has been selected as Poland's official Oscar entry for Best International Feature. The film premiered at the Toronto IFF in 2024.

THE INVASION

L'invasione
Sergei Loznitsa
 NL - F - USA, 2024, col., 145'
 v.o. Ucraina / Ukrainian o.v.
Anteprima italiana / Italian premiere

POLITEAMA ROSSETTI
MAR / TUE 21 ORE 22.00

10 anni dopo *Maidan*, Sergei Loznitsa riprende le sue cronache ucraine documentando la lotta del Paese contro l'invasione russa. Girato nell'arco di due anni, il film ritrae la vita della popolazione civile in tutta l'Ucraina, con lucidità e compassione. Il film è stato presentato in anteprima al Festival di Cannes nel 2024, nella sezione Proiezioni Speciali.

10 years after Maidan, Sergei Loznitsa resumes his Ukrainian chronicles by documenting the country's struggle against the Russian invasion. Shot over a 2-year period, the film portrays the life of the civilian population all over Ukraine, with lucidity and compassion.

The film was presented in 2024 at the Cannes Film Festival, in the Special Screenings section.

SLOW

Lentamente
Marija Kavtaradze
 LT - ES - SE, 2023, col., 108'
 v.o. lituano-inglese / Lithuanian-English o.v.
Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
VEN / FRI 24 ORE 11.00

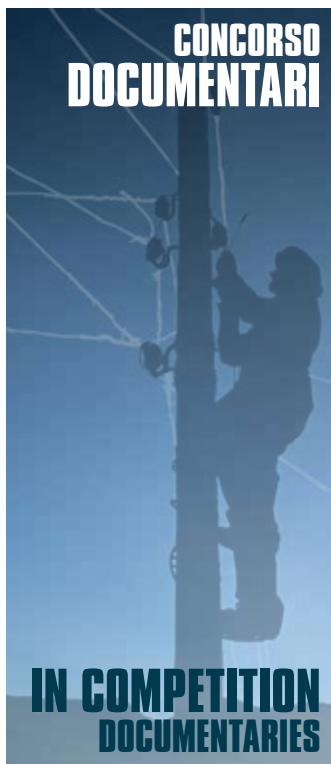
Un'insegnante di danza e un interprete del linguaggio dei segni s'incontrano e instaurano un bellissimo legame, ma devono capire come costruire la loro intimità.

Vincitore del premio per la Miglior regia nella sezione World Cinema - Dramatic del Sundance Film Festival del 2023, è il vincitore anche del MIOB New Vision Award 2024.

A dance teacher and a sign language interpreter meet and form a beautiful bond, but they must navigate how to build their own kind of intimacy.

Winner of the Directing Award in the World Cinema - Dramatic section of Sundance Film Festival in 2023, the film is also the winner of the MIOB New Vision Award 2024.

MIOB New Vision Award 2024



KO ĆE POKUCATI NA VRATA MOG DOMA

Chi busserà alla porta di casa. / *At the Door of the House Who Will Come Knocking*

Maja Novaković

SRB-BiH, 2024, col., 84'

v.o. serba - bosniaca / *Serbian - Bosnian o.v.*
Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
MAR / TUE 21 ORE 14.00

L'anziano Emin lavora al fianco del suo fedele cavallo. Una storia sull'uomo e sul dolore come esperienza umana universale.

Il film è il primo lungometraggio documentario della regista: è stato presentato in concorso allo Sheffield DocFest nel 2024, dove ha vinto il Gran premio della giuria.

An elderly man works exhausting hours alongside his horse. A story about man and grief as a universal human experience.

At the Door of the House Who Will Come Knocking is the director's debut feature-length documentary: it premiered at the Sheffield DocFest in 2024, where it won the Grand Jury Award in the International Competition.

ALICE ON & OFF

Isabela Tent

RO, 2024, col., 86'

v.o. rumena / *Romanian o.v.*

Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
MER / WED 22 ORE 14.00

Girato nell'arco di 10 anni, il film racconta la storia di Alice, una ragazza intrappolata nel ruolo di giovane madre. *Alice On & Off*, primo lungometraggio documentario di Isabela Tent, è stato presentato in anteprima al festival di Cracovia e poi al Transilvania IFF dove ha vinto il premio come Miglior film d'esordio.

Filmed over 10 years, it's the story of Alice, a girl trapped in a young mother's life.

Alice On & Off, Isabela Tent's debut feature documentary, premiered at Krakow Film Festival and then was presented at the Transilvania IFF where it won the Best Debut Feature award.

LAPILLI

Paula Ďurinová

SK-DE, 2024, col., 65'

v.o. slovacca / *Slovak o.v.*

Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
GIO / THU 23 ORE 18.00

Dal mare, attraverso caverne oscure, fino ai deserti vulcanici, una morte inaspettata può svelare un nuovo orizzonte: le fasi del del lutto si diffondono in questo paesaggio, offrendo una prospettiva piena di empatia per le vite che non ci sono più. *Lapilli* è il documentario di debutto di Paula Ďurinová: è stato presentato in anteprima a Karlovy Vary nel 2024, nella sezione Proxima Competition.

From the sea, through dark caverns, to volcanic deserts, an unexpected disappearance uncovers a new horizon: phases of grief unfold in this emerging ecosystem, offering a perspective full of empathy for life that is no more.

Lapilli is Paula Ďurinová's feature-length debut, premiered at the Karlovy Vary FF in 2024, in the Proxima Competition section.

GALA PUNKTI

Capolinea / *Termini*

Laila Pakalīna

LV, 2024, b-n/b-w, 71'

senza dialoghi / *no dialogue*

Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
MER / WED 22 ORE 18.00

Il capolinea assomiglia a un cerchio, perché è il luogo in cui le cose girano. Le persone che si incontrano al capolinea sono persone molto importanti. Forse perché è al capolinea che la città finisce e inizia – e se non è la città, qualcosa comunque finisce e inizia lì.

Il film è stato presentato in anteprima all'ultima edizione del Festival di Riga.

The terminus resembles a circle, because it is where things turn around. The people one meets at a terminus are very important people. Maybe because it's at the termini that the city ends and begins – and if not the city, then at least something ends and begins there.

The film premiered at the latest Riga Film Festival.

POCIĄGI

Treni / *Trains*

Maciej J. Drygas

PL-LT, 2024, b-n / b-w, 81'

senza dialoghi / *no dialogue*

Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
MER / WED 22 ORE 20.00

Pociągi è un affresco documentario, un viaggio senza parole attraverso il XX secolo, con i suoi cicli umani di guerra, pace e tragedie inevitabili. Composto interamente da filmati d'archivio provenienti da 46 collezioni e da sound design, il film è stato presentato in anteprima all'IDFA di Amsterdam, dove ha vinto il premio come Miglior film e Miglior montaggio.

Trains is a documentary fresco, a wordless and contemplative journey through the Twentieth century, depicting humanity's cycles of war, fleeting peace, and inevitable tragedy. Composed entirely of archival film footage from 46 archives around the world and sound design, Trains premiered at the latest IDFA in Amsterdam where it was awarded Best Film and Best Editing.

HIMLEN OVER ZENICA

Il cielo sopra Zenica /

The Sky Above Zenica

Nanna Frank Møller, Zlatko Pranjić

BiH-DK, 2024, b&n/col., 90'

v.o. bosniaca - inglese / *Bosnian - English o.v.*

Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
MER / WED 22 ORE 22.00

I cittadini di Zenica si sono uniti in una lotta comune per un futuro sostenibile. Ma il denaro, il potere e la politica si rivelano un avversario tossico almeno quanto l'inquinamento che minaccia le loro vite.

Himlen over Zenica è stato presentato al CPH:Dox di Copenhagen e, fra gli altri, ai festival di Sarajevo e Jihlava.

The citizens of Zenica have united in a common struggle for a sustainable future. But money, power, and politics prove to be as toxic an opponent as the pollution that is threatening their lives.

The Sky Above Zenica premiered at CPH:Dox in Copenhagen and was then presented at the Sarajevo FF and Jihlava IDFF, among others festivals.

ROK Z ŻYCIA KRAJU

Un anno nella vita di un paese /

A Year in the Life of a Country

Tomasz Wolski

PL, 2024, col. e b-n / b-w, 85'

v.o. polacca - inglese / *Polish - English o.v.*

Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
MAR / TUE 21 ORE 18.00

Nel 1981 la Polonia era sull'orlo di una rivoluzione, un periodo entusiasmante per la gente e problematico per le autorità. Un film sull'imposizione della legge marziale realizzato con materiali d'archivio che vibra di straordinaria e inaspettata energia.

Rok z życia kraju è stato presentato al Festival di Cracovia e al Festival internazionale del cinema documentario di Jihlava.

In 1981 Poland was on the verge of an unravelling revolution. Exciting time for people, troublesome for the authorities. A film about the imposition of martial law made from archive material, that vibrates with extraordinary and unexpected energy.

A Year in the Life of a Country was presented at the Krakow Film Festival and at the Jihlava International Documentary Film Festival.

TATA

Lina Vdovii, Radu Ciorniciuc
RO-DE-NL, 2024, col., 83'
v.o. rumena - italiana / Romanian - Italian o.v.
Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
MAR / TUE 21 ORE 20.00

Tata è il crudo ritratto di una famiglia prigioniera di una mascolinità tossica; è la storia toccante di una figlia che cerca di spezzare questo meccanismo per sé stessa, per la nuova generazione e anche per chi l'ha ferita.

Tata è il debutto alla regia di Lina Vdovii ed è stato presentato in anteprima al festival di Toronto nel 2024.

Tata is a raw portrait of a family locked in a relentless struggle against toxic masculinity. It tells the story of a daughter's emotionally poignant quest to break the cycle for herself, the next generation, and even for the one who hurt her.

The film is Lina Vdovii's feature-length directorial debut. The film premiered at the Toronto FF in 2024.

TURPINĀJUMS. PIEAUGŠANA

Continua. Adolescenza /
To Be Continued. Teenhood
Ivars Seleckis, Armands Začs
LV, 2024, col., 98'
v.o. lettone - russa / Latvian - Russian o.v.
Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
MAR / TUE 21 ORE 22.00

Sette anni dopo *Turpinājums*, Seleckis e Začs tornano a far visita ai protagonisti del film, che ora hanno 14 anni. Il documentario ritrae il mondo attraverso gli occhi degli adolescenti e osserva come la situazione del paese e quella globale plasmino il destino di questi ragazzi.

Il film è stato presentato all'ultima edizione dell'IDFA di Amsterdam.

Seven years after To Be Continued, Seleckis and Začs return to visit the film's protagonists, who are now 14 years old. The documentary captures the world through the eyes of teenagers and observes how the situation in the country and the world shapes these children's destinies.

To Be Continued. Teenhood. was presented at the latest IDFA.

W ZAWIESZENIU

Nel limbo / *In Limbo*
Alina Maksimenko
PL, 2024, col., 71'
v.o. russa - ucraina / Russian - Ukrainian o.v.
Anteprima italiana / Italian premiere

CINEMA AMBASCIATORI
GIO / THU 23 ORE 16.30

L'invasione russa dell'Ucraina sorprende Alina a Irpin', vicino a Kyiv. Il fronte si avvicina ogni giorno di più e presto sarà tempo di prendere una decisione: restare o scappare?

Questo documentario d'esordio è stato presentato a Visions du Réel ed è incluso nella selezione 2024 dei documentari della European Film Academy.

Russia's invasion of Ukraine finds Alina in Irpin, near Kyiv. The front is getting closer and closer, and it's time to make a decision - to stay or to run away?

This feature documentary debut premiered at Visions du Réel and it was also selected by European Film Academy to be part of the EFA Documentary Film Selection 2024.

C'ERA UN COMICO DI NOME CECCHELIN

There Was A Comedian Called Cecchelin
Alessio Bozzer
I, 2025, col & b-n / b-w, 92'
v.o. italiana / Italian o.v.
Anteprima assoluta / World Premiere

TEATRO MIELA
SAB / SAT 18 ORE 18.15

Vita e carriera, luci e ombre, successi e disgrazie di Angelo Cecchelin, il più grande attore comico che Trieste abbia mai avuto. Chi era Angelo Cecchelin? Roma aveva Petrolini, Napoli aveva Totò. A Trieste c'era Cecchelin.

Di Alessio Bozzer il Trieste FF ha presentato nel 2017 il suo documentario *Trieste, Yugoslavia*.

Life and career, lights and shadows, successes and misfortunes of Angelo Cecchelin, the greatest comic actor Trieste has ever had. Who was Angelo Cecchelin? Rome had Petrolini, Naples had Totò. Trieste had Cecchelin.

In 2017 the Trieste FF presented Alessio Bozzer's documentary Trieste, Yugoslavia.

DEDA-SHVILI AN RAME AR ARIS ARASODES BOLOMDE BNELI

Madre e figlia o La notte non è mai finita / *Mother and Daughter or The Night Is Never Complete*
Lana Gogoberidze
GE-F, 2023, col & b-n / b-w, 89'
v.o. georgiana / Georgian o.v.
Anteprima Italiana / Italian Premiere

CINEMA AMBASCIATORI
VEN / FRI 24 ORE 14.00

La regista di fama mondiale Lana Gogoberidze, insieme alla figlia Salome Alexi, regista e produttrice, ricorda la madre Nutsa, la prima donna regista della Georgia. Un'eredità cinematografica che ruota attorno all'essere umani in tempi bui: femministe, amorevoli, critiche nei confronti della violenza.

The world-famous director Lana Gogoberidze, together with her daughter, film director and producer Salome Alexi, remembers her mother Nutsa, Georgia's first woman filmmaker. A cinema legacy that revolves around being human in dark times: feminist, loving, critical of violence.

MY FATHER'S DIARIES

I diari di mio padre
Ado Hasanović
I-F, 2024, col., 93'
v.o. inglese - bosniaca / English - Bosnian o.v.

CINEMA AMBASCIATORI
MAR / TUE 21 ORE 10.30

Agosto, 1993. Bekir Hasanović scambia una moneta d'oro per la videocamera con cui, da quel momento, filmerà la vita di ogni giorno a Srebrenica.

Ado, figlio di Bekir, parte da queste immagini e dalle pagine dei diari del padre per ricostruirne la figura insieme alla madre Fatima.

August, 1993. Bekir Hasanović exchanges a gold coin for the camera he will use to film everyday life in Srebrenica from then on.

Ado, Bekir's son, starts from these images and from the pages of the diaries kept by his father to reconstruct his image, together with his mother Fatima.

DOCUMENTARI
FUORI CONCORSO

OUT OF
COMPETITION
DOCUMENTARIES

NOI SIAMO GLI ERRORI CHE PERMETTONO LA VOSTRA INTELLIGENZA

We Are the Errors

Erika Rossi

I, 2024, col., 85'

v.o. italiana / Italian o.v.

TEATRO MIELA

DOM / SUN 19 ORE 11.00

Per oltre 40 anni Claudio Misculin è stato il maestro dei suoi "matt-attori" – matti di mestiere e attori per vocazione – nella compagnia teatrale creata negli spazi dell'ex Ospedale Psichiatrico di Trieste, l'Accademia della Follia.

Il Trieste FF ha presentato anche i precedenti documentari di Erika Rossi.

For over 40 years Claudio Misculin has been the master of his "mad-actors" – madmen by profession and actors by vocation – in "Accademia della Follia", the theatre company created in the spaces of the former psychiatric hospital of Trieste.

The Trieste FF also presented previous documentaries of Erika Rossi.

THROUGH THE GRAVES THE WIND IS BLOWING

Tra le tombe soffia il vento

Travis Wilkerson

USA, 2024, col & b-n / b-w, 84'

v.o. inglese - croata / English - Croatian o.v.

anteprima italiana/Italian Premiere

CINEMA AMBASCIATORI

GIO / THU 23 ORE 22.00

Un detective frustrato cerca di risolvere una serie di omicidi a Spalato. Tra documentario e fiction, un omaggio al cinema dell'Onda Nera jugoslava e una riflessione sui fascismi di ieri e di oggi. L'Onda Nera è adesso.

Through the Graves the Wind is Blowing è stato presentato in anteprima alla Berlinale nel 2024, nella sezione Encounters.

A frustrated detective tries to solve a series of murders in Split, Croatia. Between documentary and fiction, a tribute to the cinema of the Yugoslav Black Wave and a reflection on yesterday's and today's fascisms. The Black Wave is Now.

Through the Graves the Wind is Blowing premiered at the Berlinale 2024, in the Encounters section.



COMPILATION 1

POLITEAMA ROSSETTI

MAR / TUE 21 ORE 18.00

ČOVJEK KOJI NIJE MOGAO

ŠUTJETI

The Man Who Could Not Remain Silent

Nebojša Slijepčević

HR - F - BG - SLO, 2024, col., 18'

ZANGE

Iris Baglanea

GR - SE, 2024, col., 17'

**Anteprima internazionale/
International Premiere**

TANIEC W NAROŻNIKU

Dancing in The Corner

Jan Bujnowski

PL, 2024, col., 14'

Anteprima italiana/Italian Premiere

PRAEIS

It'll Pass

Dovydas Drakšas

LT - UK, 2024, col., 27'

Anteprima italiana/Italian Premiere

RRUGËS

On the way

Samir Karahoda

RSK, 2024, col., 15'

COMPILATION 2

POLITEAMA ROSSETTI

MER / WED 22 ORE 16.00

MAJONEŽE

Giulia Grandinetti

I, 2024, B&N / COL., 20'

GIMN ČUME

Hymn of the Plague

Romina Küper Ataka51

DE - RUS, 2024, col., 14'

FLORI, FETE SIBA IETI

Truth or Dare

Simona Borcea

RO, 2024, col., 17'

Anteprima italiana/Italian Premiere

NIGHT OF PASSAGE

Reza Rasouli

AT, 2024, col., 20'

**Anteprima mondiale/
World Premiere**

PLEVEL

Weeds

Pola Kazak

CZ, 2024, col., 14'

Anteprima italiana/Italian Premiere

COMPILATION 3

POLITEAMA ROSSETTI

GIO / THU 23 ORE 16.00

PORZELLAN *Porcelain*

Annika Birgel

DE, 2024, col., 15'

Anteprima italiana/Italian Premiere

TIHA

Eva Vidan

HR, 2024, col., 15'

Anteprima assoluta/ World Premiere

TUŠINUKAS *Left-Handed Pen*

Adas Burkšaitis

LT, 2024, col., 18'

Anteprima italiana/Italian Premiere

DAS IST KEINE FIGUR,

DAS IST VERRAT

This is not a Character, this is Betrayal

Romina Küper

DE, 2024, col., 13'

Anteprima italiana/Italian Premiere

INEINANDERFALLEN

Fall Into Each Other

Vivian Bausch

AT, 2024, col., 6'

Anteprima italiana/Italian Premiere

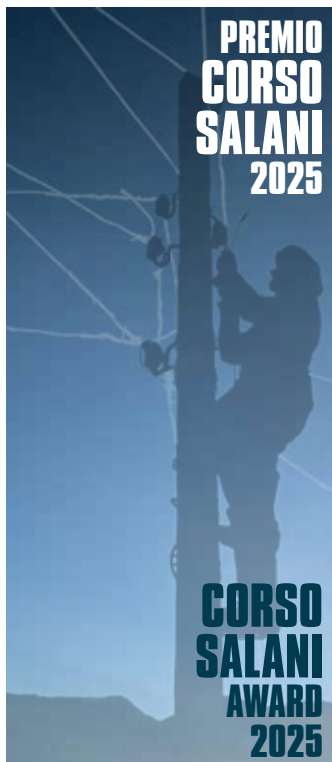
TAKO TE VOLIM

That's How I Love you

Mário Macedo

HR - PT, 2024, col., 18'

Anteprima italiana/Italian Premiere



ANIME GALLEGGIANTI

Wandering Souls

Maria Giménez Cavallo

USA - I, 2024, b&n o col., 71'

v.o. italiana - dialetto sardo - francese / Italian - Sardinian dialect - French o.v.

CINEMA AMBASCIATORI
MER / WED 22 ORE 16.00

Ispirato alle *Metamorfosi* di Ovidio, mischia l'etnografia visiva e musicale con la mitologia classica, l'approccio documentario con la fantasia. I destini intrecciati dei personaggi ovidiani culminano nel Carnevale autoctono.

Anime galleggianti è uno dei progetti selezionati a This Is IT nel 2023, poi presentato in anteprima ad Alice nella città a Roma.

Inspired by Ovid's Metamorphoses, Wandering Souls mixes visual and musical ethnography with classical mythology, documentary methods with fantasy. The intertwined destinies of Ovid's characters culminate during the autochthonous carnival.

Wandering Souls was one of the projects selected by This Is It in 2023 and had its premiere at Alice nella città in Rome.

IL CANTO DI ALINA

Alina's Voice

Ilaria Braccialini, Federica Oriente

I, 2024, col., 73'

v.o. italiana - moldava / Italian - Moldavian o.v.

Anteprima assoluta / World Premiere

CINEMA AMBASCIATORI
MAR / TUE 21 ORE 16.00

Johana è una giovane clandestina moldava che in seguito alla perdita dell'amica Alina rapisce un tassista per fuggire dal racket della prostituzione. La fuga sarà l'occasione per scoprire se stessa.

Le due registe sono fondatrici del collettivo Oxymoro Creative Studio. *Il canto di Alina* è la loro opera prima.

Johana is a young illegal immigrant from Moldova who, after losing her friend Alina, kidnaps a taxi driver in order to escape the prostitution racket. This will be an opportunity to discover herself.

The two film directors are the founders of the Oxymoro Creative Studio collective. Il canto di Alina is their debut film.

CHARLOTTE, EINE VON UNS

Charlotte, una di noi / *Charlotte, One of Us*

Rolando Colla

CH-I, 2024, col., 117'

v.o. tedesca - italiana / German - Italian o.v.

Anteprima europea / European Premiere

CINEMA AMBASCIATORI
GIO / THU 23 ORE 20.00

Charlotte vive isolata con il padre in Trentino. Ha problemi mentali e vive in un mondo tutto suo. Quando il padre viene ricoverato in ospedale per un infarto, Leo, il fratello minore di Charlotte, torna in paese dopo anni di assenza e le chiede di seguirlo in Svizzera. È l'inizio di un'avventura, che la porterà alla scoperta di se stessa.

Charlotte lives in seclusion with her father in Trentino. She is mentally impaired and lives in a world of her own. When her father is hospitalised for a heart attack, Charlotte's younger brother Leo returns to the village after a long absence and asks her to go to Switzerland with him. It is the beginning of an adventure, which will lead her to discover her true self.

SONG OF ALL ENDS

Giovanni C. Lorusso

I - F - LB, 2024, col. & b-n / b-w, 73'

v.o. araba / Arabic o.v.

CINEMA AMBASCIATORI
VEN / FRI 24 ORE 16.00

Scegliamo l'inizio, ma la fine scegliamo noi e non c'è altra strada che la strada. Questo film è il risultato di un rapporto durato due anni con la comunità di residenti libanesi, siriani e palestinesi del campo di Shatila e, in particolare, con la famiglia Alhaddad.

Song of All Ends è stato presentato in anteprima al Rotterdam IFF e successivamente al festival di Bellaria.

We choose the beginning, but the end chooses us, and there is no road except the road. This film is the result of a 2 year relationship with the community of Lebanese, Syrian and Palestinian residents of Shatila Camp and more specifically with the Alhaddad family.

Song of All Ends premiered at Rotterdam IFF and then was presented at Bellaria FF.

TERRA INCOGNITA

Enrico Masi

I - F, 2024, col., 93'

v.o. inglese - francese - tedesca - italiana / English - French - German - Italian o.v.

CINEMA AMBASCIATORI
VEN / FRI 24 ORE 18.00

Sulle Alpi italiane una famiglia di origini tedesche vive senza elettricità e senza contatti con la società. In Francia è in costruzione un immenso impianto che ricerca la fusione atomica. *Terra Incognita* è un dialogo tra modelli di sviluppo contrapposti, ed è stato presentato in anteprima al Festival dei Popoli di Firenze.

In the Italian Alps, a family of German origin lives without electricity apart from society. On the other side of the Alpine border, in France, an immense plant is being built to research atomic fusion. Terra Incognita is a dialogue between opposing development models and premiered at the latest Festival dei Popoli in Florence.



APRIL

Aprile

Dea Kulumbegashvili

F - I - GE, 2024, col., 134'

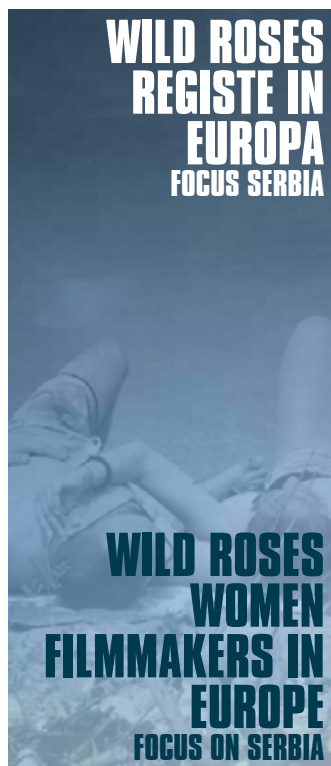
v.o. georgiana / Georgian o.v.

POLITEAMA ROSSETTI
VEN / FRI 24 ORE 14.00

Dopo la morte di un neonato durante il parto, l'etica e la professionalità di Nina, ostetrica e ginecologa, vengono messe sotto esame per via di voci secondo cui eseguirebbe aborti illegali. *April*, coprodotto da Luca Guadagnino, è stato presentato in concorso alla Mostra del Cinema di Venezia 2024, dove ha vinto il Premio speciale della giuria. Al TSFF nel 2021 l'opera prima di Kulumbegashvili, *Beginning*, vinse il Premio per il Miglior lungometraggio.

After a newborn dies during delivery, the morals and professionalism of an ob-gyn, Nina, come under scrutiny amid rumours that she performs illegal abortions for those in need.

April, coproduced by Luca Guadagnino, was presented in competition at the Venice Film Festival 2024, where it won the Special Jury Prize. In 2021 Kulumbegashvili's debut film Beginning won the Best Film award at TSFF.



FARUK

Aslı Özge

DE - TR - F, 2024, col., 97'
v.o. turca / Turkish o.v.

Anteprima Italiana / Italian Premiere

POLITEAMA ROSSETTI
MAR / TUE 21 ORE 14.00

Faruk, 90 anni compiuti, diventa il protagonista del film che sua figlia sta girando sull'imminente demolizione del suo condominio a Istanbul. Una storia di finzione sulla gentrificazione e di un complesso rapporto padre-figlia.

Faruk è stato presentato alla Berlinale 2024, nella sezione Panorama, dove ha vinto il Premio FIPRESCI.

Faruk, well over 90 years old, increasingly becomes the protagonist in the film his daughter is making about the impending demolition of his block of flats in Istanbul. A feature film about gentrification and a complex father-daughter relationship. Faruk had its premiere at the Berlinale, in the Panorama section, where it won the FIPRESCI Award.

78 DANA

78 giorni / 78 Days

Emilija Gašić

SRB, 2024, col., 82'
v.o. serba / Serbian o.v.

Anteprima italiana / Italian Premiere

TEATRO MIELA
SAB / SAT 18 ORE 20.30

Quando il padre viene arruolato nell'esercito durante il bombardamento NATO del 1999 in Serbia, tre sorelle iniziano un video-diario in formato Hi8, in attesa del suo ritorno.

78 dana è stato presentato in anteprima all'IFF Rotterdam 2024 e poi selezionato in più di 30 festival internazionali.

When their father is drafted in the military during the 1999 NATO bombing in Serbia, three sisters start an Hi8 video journal awaiting his comeback.

78 Days premiered at IFF Rotterdam 2024 and was then presented in more than 30 international film festivals.

ZA DANAS TOLIKO

Per oggi è tutto / That's it for today

Marko Đorđević

SRB - BIH, 2024, col., 105'
v.o. serba / Serbian o.v.

Anteprima Italiana / Italian Premiere

POLITEAMA ROSSETTI
GIO / THU 23 ORE 14.00

La vita di due fratelli e una sorella nel corso di un'estate, durante la quale il tempo sembra sospeso. La famiglia sembra essere il luogo di guarigione ideale per qualsiasi ferita, soprattutto per le persone vulnerabili in cerca di un nuovo inizio.

Il film è stato presentato in anteprima al FEST di Belgrado nel 2024, ed è stato selezionato alla Mostra de Valencia in Spagna e al Festival di Zagabria.

The relationships between three siblings over the course of a summer, during which time seems suspended. The family seems to be the ideal healing place for any wound, especially for vulnerable people looking for a new start.

That's It for Today premiered at FEST Belgrade in 2024. It was then selected at the Mostra de Valencia in Spain and at the Zagreb festival.

DOMOVINE

Patrie / Homelands

Jelena Maksimović

SRB, 2020, col. & b-n / b-w, 63'
v.o. serbo-croata - greca - inglese / Serbo-Croatian - Greek - English o.v.

TEATRO MIELA
SAB / SAT 18 ORE 14.15

Una ragazza nata nell'ex Jugoslavia torna in un villaggio di montagna da cui sua nonna era fuggita durante la guerra civile greca. Il luogo però non corrisponde più ai ricordi della sua famiglia.

"Poiché credo ci sia un forte legame tra la mia vita personale e i film a cui partecipo, ho deciso di lasciare che questo film fosse il più libero possibile".

A girl born in the former Yugoslavia returns to a mountain village from which her grandmother fled during the Greek Civil War. But the place no longer corresponds to her family memories.

"Since I believe in a strong connection between my personal life and the films I participate in, I decided to let this film be as free as possible".

IVANA CEA GROAZNICĂ

Ivana la Terribile / Ivana the Terrible

Ivana Mladenović

RO - SRB, 2019, col., 89'
v.o. rumena - serba / Romanian - Serbian o.v.

TEATRO MIELA
VEN / FRI 17 ORE 18.00

Ivana invita amici, familiari ed ex fidanzati a interpretare loro stessi e le proprie emozioni in una versione sceneggiata della storia di una donna sull'orlo di una crisi di nervi.

Premio speciale della giuria nella sezione Cineasti del presente del festival di Locarno. In concorso anche al Trieste FF nel 2020.

Ivana invites friends, family and former lovers to play themselves and their emotions in a scripted version of the story of a woman on the verge of a nervous breakdown.

Special Jury Prize in the Cineasti del presente section of the Locarno Film Festival, the film was also in competition at the Trieste FF in 2020.

DRUGA STRANA SVEGA

L'altro lato di ogni cosa / The Other Side of Everything

Mila Turajlić

SRB - F - QA, 2017, col., 104'
v.o. serba / Serbian o.v.

TEATRO MIELA
DOM / SUN 19 ORE 21.15

Belgrado. Una conversazione intima della regista con la madre, mentre la 'divisione' politica dentro l'appartamento rivela una casa e un paese tormentato dalla Storia.

Miglior documentario all'IDFA di Amsterdam, è stato presentato in concorso al Trieste FF nel 2018.

Belgrade. As the filmmaker begins an intimate conversation with her mother, the political fault line running through their home reveals a house and a country haunted by history.

Best documentary at IDFA in Amsterdam, the film was also in competition at the Trieste FF in 2018.

KADA JE ZAZVONIO TELEFON

Quando il telefono suonò /

When The Phone Rang

Iva Radivojević

SRB - USA, 2024, col., 73'
v.o. serba - inglese / Serbian - English o.v.

Anteprima italiana / Italian Premiere

TEATRO MIELA
DOM / SUN 19 ORE 18.00

Attraverso l'intima ricostruzione di una telefonata importante, *Kada je zazvonio telefon* indaga la dislocazione e la natura del ricordo. Nella mente della protagonista undicenne una telefonata cancella l'intero paese, la storia e l'identità. Menzione speciale nella sezione Cineasti del presente al festival di Locarno 2024.

Through an intimate reconstruction of an important phone call, When The Phone Rang investigates dislocation and the nature of remembering. In the protagonist's eleven-year-old mind the phone call erases her entire country, history and identity.

Special Mention in the Cineasti del Presente section of the latest Locarno FF.

KELTI

Celti / *Celts*

Milica Tomović

SRB, 2021, col., 106'

v.o. serba / *Serbian o.v.*

TEATRO MIELA

SAB / SAT 18 ORE 16.00

Stanchi di rimpiazzare le mandorle con le noci, il burro con la margarina e il sesso con la masturbazione, in Jugoslavia un gruppo di amici va in cerca di qualcosa di vero.

Kelti è stato presentato in anteprima alla Berlinale nella sezione Panorama e al Sarajevo FF, dove ha vinto il premio per la Miglior regia. In concorso al Trieste FF nel 2022, dove ha vinto il Premio CEI.

Tired of replacing almonds with walnuts, butter with margarine, sex with masturbation, a group of friends in Yugoslavia looks for something real. Celts premiered at the Berlinale in the Panorama section and at Sarajevo FF, where it won the Best Director award. The film was in competition at the Trieste FF in 2022, where it won the CEI award.

PEJZAŽI OTPORA

Paesaggi della resistenza / *Landscapes of Resistance*

Marta Popivoda

SRB - DE - F, 2021, col., 95'

v.o. serba / *Serbian o.v.*

TEATRO MIELA

DOM / SUN 19 ORE 19.30

Sonja è un'ex combattente antifascista di 97 anni, una delle prime donne partigiane in Jugoslavia e membro della resistenza ad Auschwitz.

Il film (tra i progetti selezionati a WEMW nel 2018), è stato presentato in anteprima al festival di Rotterdam nel 2021 e poi selezionato in più di 30 festival internazionali, fra cui Cinéma du Réel, Sarajevo e Salonico.

Sonja is a 97-year-old former antifascist fighter who was one of the first female partisans in Yugoslavia and a member of the resistance in Auschwitz.

Il film (one of the selected projects at WEMW in 2018), premiered at the Rotterdam IFF in 2021 and was then selected at more than 30 international festivals, including Cinéma du Réel, Sarajevo and Thessaloniki.

CORTOMETRAGGI / SHORT FILMS

TEATRO MIELA

VEN / FRI 17 ORE 14.15

GRAD

La città / *The City*

Maša Šarović

SRB, 2016, col., 12'

v.o. serba / *Serbian o.v.*

Anteprima italiana / Italian Premiere

NIKOG NEMA

Nessuno qui / *Nobody Here*

Jelena Gavrilović

SRB, 2017, col., 20'

v.o. serba / *Serbian o.v.*

ROZE

Rosa / *Pink*

Tamara Todorović

SRB, 2018, col., 17'

v.o. serba / *Serbian o.v.*

Anteprima italiana / Italian Premiere

U RAMENIMA

Spalle / *Shoulders*

Tara Gajović

SRB, 2022, col., 20'

v.o. serba / *Serbian o.v.*

CORTOMETRAGGI / SHORT FILMS

CINEMA AMBASCIATORI

GIO / THU 23 ORE 11.00

BĂIAT DE LEMN

Wooden Boy

Alexandra Gulea, Nicu Ilfoveanu

RO, 1963, col. 11'

senza dialoghi / *no dialogue*

FILM PENTRU APRILIE. REMETEA

Film for April. Remetea

Constantin Flondor

RO, 1981, col., 4'

senza dialoghi / *no dialogue*

MEMORIA TRANDAFIRULUI

The Memory of the Rose

Sergiu Nicolaescu

RO, 1963, COL., 11'

senza dialoghi / *no dialogue*

PANTA REI

Wanda Mihuleac

RO, 1975, b-n / b-w, 10'

senza dialoghi / *no dialogue*

PHOENIX

Fenice

Zeno Bogdănescu

RO, 1990, COL., 6'

senza dialoghi / *no dialogue*

POEM DINAMIC

Dynamic Poem

Emanuel Teț

RO, 1982, COL., 9'

senza dialoghi / *no dialogue*

POLUARE

Pollution

Ioan Pleșh

RO, 1977, b-n / b-w, 6'

senza dialoghi / *no dialogue*

PRIMĂVARA

The Spring

Neil Coltofeanu, Gáspár Csongor

RO, 1963, col. 11'

senza dialoghi / *no dialogue*

RITUAL PENTRU SETEA PĂMÂNTULUI

Ritual For The Thirst Of The Earth

Mirel Ilieșiu

RO, 1972-1990, col., 12'

v.o. rumena / *Romanian o.v.*

STUDIU. VIAȚA UNUI CAL

Study. The Life of a Horse

Constantin Păun

RO, 1989, col. & b-n / b-w, 9'

senza dialoghi / *no dialogue*

VA VENI O ZI

A Day Will Come

Copel Moscu

RO, 1985-1990, col., 13'

v.o. rumena / *Romanian o.v.*

INCINEMA - FESTIVAL DEL CINEMA INCLUSIVO

I film di INCinema hanno i sottotitoli per le persone sorde e ipoacusiche e l'audiodescrizione per le persone cieche e ipovedenti. Maggiori informazioni su triestefilmfestival.it

INCINEMA - INCLUSIVE FILM FESTIVAL

IL MIO COMPLEANNO

My Birthday

Christian Filippi

I, 2024, col., 90'

v.o. italiana / *Italian o.v.*

ingresso libero / free entrance

TEATRO MIELA

DOM / SUN 19 ORE 14.15

Riccardino sta per compiere 18 anni nella casa-famiglia in cui vive, da quattro è separato dalla madre, una donna con forti disturbi della personalità.

Nonostante la guida premurosa e attenta della sua educatrice, decide di scappare per raggiungere la madre e vivere con lei.

Riccardino is about to turn 18 in the foster home where he lives, for four years he has been separated from his mother, a woman with severe personality disorders. Despite the thoughtful and attentive guidance of his educator, decides to run away, join his mother and live with her.

CINEMA
SPERIMENTALE
RUMENO

IN PATRIA
NOSTRA
MULTAE
SILVAE SUNT.

ROMANIAN
EXPERIMENTAL
CINEMA



DOMAKINSTVO ZA POCETNICI

Lavori di casa per principianti /
Housekeeping for Beginners

Goran Stolevski

MK - PL - HR - SRB - RSK, 2023, col., 107'
v.o. macedone - romani - albanese /
Macedonian - Romani - Albanian o.v.

TEATRO MIELA
VEN / FRI 17 ORE 20.00

Nonostante non abbia mai aspirato a diventare madre, Dita si trova costretta a crescere le due figlie della sua compagna. Mentre le loro volontà individuali si scontrano, si sviluppa una storia commovente sulla lotta di una famiglia improbabile che fa di tutto per rimanere unita. Tra i progetti selezionati a WEMW nel 2021, il film è stato presentato in anteprima a Venezia nel 2023, nella sezione Orizzonti.

Despite never aspiring to be a mother, Dita finds herself compelled to raise her girlfriend's two daughters. As their individual wills clash, a heartwarming story unfolds about an unlikely family's struggle to stay together.

Housekeeping for Beginners, one of the projects selected at WEMW in 2021, premiered at the Venice Film Festival in 2023 in the Orizzonti section.

AS I WAS LOOKING ABOVE, I COULD SEE MYSELF UNDERNEATH

Mentre guardavo in alto, riuscivo a vedere me stesso in basso

Ilir Hasanaj

RSK, 2022, col., 62'
v.o. albanese - inglese / *Albanian - English o.v.*

Anteprima italiana/Italian Premiere

TEATRO MIELA
DOM / SUN 19 ORE 16.30

As I Was Looking Above, I Could See Myself Underneath racconta le storie intime di persone LGBTQ+ del Kosovo, alla ricerca continua di un luogo sicuro che permetta loro di vivere.

Il film è stato presentato, tra gli altri, ai Festival Dokufest di Prizren in Kosovo, Solothurner Filmtage in Svizzera, Queer Lisboa in Portogallo.

As I Was Looking Above, I Could See Myself Underneath unveils intimate stories of LGBTQ+ persons from Kosovo, going through their unceasing search for a safe place that allows them to be.

The Film was presented at the festivals Dokufest in Prizren, Kosovo, Solothurner Filmtage in Switzerland, Queer Lisboa in Portugal, among others.

THE GARDEN CADENCES

Dane Komljen

DE - SRB, 2024, col., 62'
v.o. tedesca - inglese - finlandese - serba /
German - English - Finnish - Serbian o.v.

Anteprima italiana/Italian Premiere

TEATRO MIELA
SAB / SAT 18 ORE 22.00

Mollies è un collettivo queer-femminista che vive in un parco per roulotte vicino a Ostkreuz a Berlino da quasi un decennio. *The Garden Cadences* documenta la loro ultima estate prima di essere sfrattate.

Il Film è stato presentato in anteprima al Cinéma du Réel e a festival in tutto il mondo, tra cui Jeonju IFF, Karlovy Vary IFF, BelDocs e DOK Leipzig.

Mollies is a queer-feminist collective living at a trailer park next to Ostkreuz in Berlin for nearly a decade. The Garden Cadences documents their last summer there before being evicted.

The Garden Cadences premiered at Cinéma du Réel and then was presented in many festivals worldwide, including Jeonju IFF, Karlovy Vary IFF, BelDocs and DOK Leipzig.

AVANT-DRAG! RADICAL PERFORMERS RE-IMAGINE ATHENS

Fil Ieropoulos

GR, 2024, col., 92'
v.o. greca - inglese - albanese - russa /
Greek - English - Albanian - Russian o.v.

TEATRO MIELA
SAB / SAT 18 ORE 22.00

Dieci drag performer trovano conforto l'una nell'altra mentre si ribellano alla loro realtà opprimente e a coloro che la controllano.

Il secondo lungometraggio del regista greco Fil Ieropoulos è stato presentato in anteprima al festival di Rotterdam 2024 e ha ottenuto una Menzione speciale della giuria al Festival internazionale del documentario di Salonico.

Ten drag performers find solace in each other as they rebel against their oppressive reality and those who control it.

Avant-Drage!, second feature of Greek director Fil Ieropoulos, premiered at International Film Festival Rotterdam and won a special jury mention at the Thessaloniki International Documentary Festival.

CORTOMETRAGGI / SHORT FILMS

TEATRO MIELA
VEN / FRI 17 ORE 16.00

cortometraggi di **Elene Naveriani** /
short films by Elene Naveriani

LES EVANGILES D'ANASYRMA

I Vangeli di Anasyrma /
Gospel of Anasyrma
CH, 2014, col., 29'
v.o. georgiana / *Georgian o.v.*

Anteprima italiana/Italian Premiere

FATHER, BLESS US

Padre, ci benedica
CH, 2013, COL., 9'
senza dialoghi / *no dialogue*
Anteprima italiana/Italian Premiere

RED ANTS BITE

Le formiche rosse mordono
CH, 2019, col., 23'
v.o. georgiana - pidgin inglese /
Georgian - pidgin English o.v.

BEAUTY AND THE LAWYER

Hovhannes Ishkhanyan

AM - F, 2023, col., 105'
v.o. armena / *Armenian o.v.*

Anteprima italiana/Italian Premiere

TEATRO MIELA
VEN / FRI 17 ORE 22.00

Carabina, artista gay, travestito e prostituta, è sposata con Hasmik, avvocatessa etero che difende i diritti della comunità LGBTQ+. Diventati genitori, si trovano di fronte a un dilemma: il bambino crescerà o no in Armenia, dove la popolazione si dichiara ostile all'omosessualità? Il film è stato presentato in anteprima in concorso al festival Dok Leipzig.

Carabina, a gay artist, transvestite and sex worker is married to Hasmik, a heterosexual lawyer defending the rights of the LGBTQ+ community. Having become parents, they are faced with a dilemma: will the child grow up or not in Armenia, where 93% of the population declares itself hostile to homosexuality?

The film premiered in competition at Dok Leipzig.

RETROSPETTIVA:

1945.

LA GUERRA È FINITA? TRAUMI, ROVINE, RICOSTRUZIONE

Dagli archivi mondiali, capolavori di finzione e documentari realizzati nel secondo dopoguerra, per comprendere un'epoca di disperazione e speranza.

From the world's film archives, a selection of fictional masterpieces and documentaries made after World War II, to better understand an era of despair and hope.

RETROSPECTIVE:

1945.

IS THE WAR OVER? TRAUMAS, RUINS, RECONSTRUCTION

TEATRO MIELA
LUN / MON 20 ORE 14.00

MOVIMENTI DISPLACEMENTS

106'

ARCHA NOEMOVA

L'Arca di Noè / *Noah's Ark*

Meyer Levin

CZ, 1946, b-n / b-w, 15'

v.o. ceca / *Czech o.v.*

WIELKA DROGA

La grande strada.

L'odissea di Montecassino /

The Great Way

Michał Waszyński

PL - I, 1946, b-n / b-w, 90'

v.o. polacca - russa - italiana / *Polish - Russian - Italian o.v.*

*In collaborazione con / *In collaboration with:*

Filmoteka Narodowa (Varsavia /

Warsaw)

TEATRO MIELA
MAR / TUE 21 ORE 16.00

KINEMAX GORIZIA
20/21 MARZO 2025

CAMP CAMPS

147'

DALEKÁ CESTA

Distant Journey

Alfréd Radok

CZ, 1948, b-n / b-w, 104'

v.o. ceca / *Czech o.v.*

JASENOVAC

Gustav Gavrin, Kosta Hlavaty

JUGOSLAVIA, 1945, b-n / b-w, 15'

v.o. serbo-croata / *Serbo-Croatian o.v.*

MAJDANEK. CMENTARZYSKO EUROPY

Majdanek. Cimitero d'Europa / *Majdanek.*

Europe's Cemetery

Aleksander Ford

PL, 1944, b-n / b-w, 24'

v.o. polacca / *Polish o.v.*

In collaborazione con / *In collaboration with:*

Filmoteka Narodowa (Varsavia /

Warsaw)

TEATRO MIELA
LUN / MON 20 ORE 16.30

KINEMAX GORIZIA
20/21 MARZO 2025

ROVINE RUINS

96'

A DEFEATED PEOPLE

Un popolo sconfitto

Humphrey Jennings

UK, 1946, b-n / b-w, 18'

v.o. inglese / *English o.v.*

GERMANIA ANNO ZERO

Germany Year Zero

Roberto Rossellini

I - DE - F, 1948, b-n / b-w, 78'

v.o. tedesca - inglese - francese / *German - English - French o.v.*

*copia proveniente da CSC - Cineteca

Nazionale

TEATRO MIELA
MAR / TUE 21 ORE 19.30

RESISTENZE RESISTENCE

94'

ODNAŽDY NOČ'IOU

Buia è la notte / *Dark is the night*

Boris Barnet

US, 1944, b-n / b-w, 78'

v.o. russa / *Russian o.v.*

POLAND FOREVER

Polonia per sempre

Wincenty Bejtmann

USA 1941, b-n / b-w, 18'

v.o. inglese / *English o.v.*

In collaborazione con / *In collaboration with:*

Filmoteka Narodowa (Varsavia /

Warsaw)

TEATRO MIELA
LUN / MON 20 ORE 18.30

KINEMAX GORIZIA
20/21 MARZO 2025

INFANZIA CHILDHOOD

135'

SEEDS OF DESTINY

I semi del destino

Gene Fowler Jr.

USA, 1946, b-n / b-w, 18'

v.o. inglese / *English o.v.*

KINDER SUCHEM IHRE ELTERN (DER AUGENZEUGE 1946/12)

Bambini in cerca dei loro genitori /

Children searching for their parents

(*Der Augenzeuge* 1946/12)

DE (Zona di occupazione sovietica),

1946, b-n / b-w, 1'19"

v.o. tedesca / *German o.v.*

VALAHOL EURÓPÁBAN

È accaduto in Europa / *Somewhere in*

Europe

Géza Radványi

H, 1947, b-n / b-w, 104'

v.o. ungherese / *Hungarian o.v.*

TEATRO MIELA
MAR / TUE 21 ORE 14.00

GIUSTIZIA TRANSIZIONALE TRANSITIONAL JUSTICE

84'

FRANK MEZI NÁMI

Frank tra noi / *Frank Among Us*

František Šádek, Miroslav Hubáček

CZ, 1946, b-n / b-w, 12'

v.o. ceca / *Czech o.v.*

GIORNI DI GLORIA

Days of Glory

Giuseppe De Santis, Mario Serandrei,

Marcello Pagliero, Luchino Visconti

I, 1945, b-n / b-w, 72'

v.o. italiana / *Italian o.v.*

*copia proveniente da CSC - Cineteca

Nazionale

PROCESUL CRIMINALILOR DE RĂZBOI DIN FOSTUL GUVERN ANTONESCU ȘI EXECUȚIA CONDAMNAȚILOR LA MOARTE

The Trial of War Criminals from the Former

Antonescu Government and the Execu-

tion of Those Sentenced to Death

Ovidiu Gologan

RO, 1946, b-n / b-w, 2'30'

senza dialoghi / *no dialogue*

KINEMAX -36. TSFF A GORIZIA
in occasione di GO!2025
20/21 MARZO 2025

CONFINI BORDERS

97'

CONFINI DI DOLORE

Boundaries of Grief

I, 1945-1947, b-n / b-w, 9'

v.o. italiana / *Italian o.v.*

VES V POHRANIČÍ

Il villaggio sul confine / *Border Village*

Jiří Krejčík

CZ, 1948, b-n / b-w, 88'

v.o. ceca / *Czech o.v.*

RITORNI HOMECOMING

109'

LE CHANTIER SUR LES RUINES

Il cantiere sulle rovine

Tony Leenhardt

F, 1946, b-n / b-w, 24'

v.o. francese / *French o.v.*

IRGENDWO IN BERLIN

Da qualche parte a Berlino / *Somewhere*

in Berlin

Gerhard Lamprecht

Germania (Zona di occupazione sovietica),

1946, b-n / b-w, 85'

v.o. tedesca / *German o.v.*



LE AVVENTURE INTERGALATTICHE DI PETER E I SUOI AMICI

THE INTERGALACTIC ADVENTURES OF
PETER AND FRIENDS
1961-1973, 52'

a cura di / by National Film Institute
Hungary - Film Archive

biglietto/ticket 6€ (Matinée per le scuole
con ingresso aperto a tutti - limitatamente
ai posti disponibili / Schools' Matinees -
with limited seats)

TEATRO MIELA
VEN / FRI 17 ORE 10.30

Nella prima serie animata ungherese di
fantascienza, Peter, un curioso ragazzo
di città, esplora tecnologie utopiche
create dal bizzarro Professor Leo. Con
Kati, la sorellina, e Félix, il cane, vive
avventure straordinarie, come guidare
un'auto-coccinella o volare nello
spazio con un pallone a pois.

*In Hungary's first animated science
fiction series, Peter, a curious city boy,
explores utopian technologies created
by the bizarre Professor Leo. With Kati,
his little sister, and Félix, the dog, he
goes on extraordinary adventures, such
as driving a ladybug car or flying through
space in a polka-dot balloon.*

MAGIE UNGHERESI IN STOP MOTION

HUNGARIAN STOP MOTION MAGIC
1956-1986, 66

a cura di / by National Film Institute
Hungary - Film Archive

TEATRO MIELA (RIDOTTINO)
SAB / SAT 18 ORE 16.00 E ORE 17.30

Grazie alla tecnica dello stop-motion,
queste opere dagli anni '60-'80 animano
oggetti quotidiani con sorprendente
maestria: un vaso di terracotta prende
vita, biscotti di marzapane danzano,
e Augusta vive stravaganti avventure
culinarie in una cucina trasformata in
palcoscenico creativo.

*Using the stop-motion technique, these
works from the 1960s-1980s animate
everyday objects with surprising skill:
an earthenware vase comes to life,
marzipan cookies dance, and Augusta
has extravagant culinary adventures in a
kitchen transformed into a creative stage.*

RACCONTI ANIMATI DALL'UNGHERIA: GUSTAVUS E ALTRI MONDI

ANIMATED TALES FROM HUNGARY:
GUSTAVUS AND OTHER WORLDS
1958-1969, 49'

a cura di / by National Film Institute
Hungary - Film Archive

TEATRO MIELA (RIDOTTINO)
DOM / SUN 19 ORE 11.00 E ORE 12.00

Gustavus, un signorotto gracile con
solo due capelli in testa, ci porta nella
sua quotidianità fatta di pasticcini e
avventure surreali. Conosciamo anche
un'ape golosa (fin troppo) e una famiglia
di gufi colorati. L'Archivio Nazionale
di Budapest celebra l'ingegno e la
vivacità dell'animazione ungherese.

*Gustavus, a puny squire with only two
hairs on his head, takes us into his
daily routine of messes and surreal
adventures. We also meet a gluttonous
bee (too much so) and a family of
colorful owls. The National Archives in
Budapest celebrates the ingenuity and
liveliness of Hungarian animation.*

COSTRUISCI LA TUA CAMERA DELLE MERAVIGLIE!

BUILD YOUR OWN WONDER ROOM!
a cura di / by La Collina Cooperativa Sociale
biglietto/ticket 10€
Per bambini dai 6 ai 12 anni /
For children aged 6 to 12
prenotazione obbligatoria /
mandatory reservation
prenotazionitsff@gmail.com

AAC LAB - via Pescheria 4
SAB / SAT 18 ORE 11.00 E ORE 17.30
DOM / SUN 19 ORE 16.00

Unisciti a noi per creare la tua camera
oscura: impara a costruire una mini-
stanza magica, dove le tue storie
prendono vita attraverso la luce e le
ombre.

*Join us to create your own darkroom:
learn how to build a magical mini-room,
where your stories come to life through
light and shadows.*

LIBRI

Book Presentations

ingresso libero / free entrance
in italiano / italian only

FIGLIO DI PAPÀ

di Dino Pešut
in conversazione con Sergia Adamo
a cura di Bottega Errante Edizioni
con la collaborazione della
Comunità Croata di Trieste
LIBRERIA UBIK
MER/WED 22 ORE 18.00

IL TRIO DI BELGRADO

di Goran Marković
in conversazione con
Sergio M. Grmek Germani
a cura di Bottega Errante Edizioni
con la collaborazione dell'Associazione
Culturale Giovanile Serba di Trieste
ANTICO CAFFÈ SAN MARCO
GIO/THU 23 ORE 18.00

JUGOBASKET

di Alessandro Toso
in conversazione con Bogdan Tanjević
a cura di Bottega Errante Edizioni
LIBRERIA MINERVA
VEN/FRI 24 ORE 18.00

INCONTRI & MASTERCLASS

Panels & Masterclasses ingresso libero / free entrance

Q&A INCONTRI CON GLI AUTORI, LE AUTRICI E LE/GLI OSPITI DEL FESTIVAL

Q&A's meetings with authors
and festival guests
ANTICO CAFFÈ SAN MARCO
22-23-24 GEN/JAN ORE 11.00
event with consecutive translation

DOVE VA LA GERMANIA?

con Barbara Gruden, Antonio Caiazza,
Maria Rosaria Reina
a cura di DeutschZentrum Triest
SALA BOBI BAZLEN
VEN/FRI 17 ORE 17.30
evento in italiano / italian only

IMMAGINANDO I BALCANI. MEMORIA E PRESENTE NELLA PRODUZIONE CULTURALE DELLA JUGOSFERA.

con Elvira Mujčić, Marina Lalović, Martina
Napolitano
a cura di Meridiano 13
SALA BOBI BAZLEN
SAB/SAT 18 ORE 18.00
evento in italiano / italian only

(A) CARTE SCOPERTE. UN DIALOGO TRA DIRITTI, CULTURA E CINEMA QUEER

con Cathy La Torre, Margherita De Michiel,
Giuseppe Gariazzo
SALA BOBI BAZLEN
DOM/SUN 19 ORE 18.00
evento in italiano / italian only

LET'S GO!2025: CAPITALI EUROPEE DELLA CULTURA MULTILINGUI.

Sulle tracce della diversità
linguistica delle Capitali Europee
della Cultura
**LET'S GO!2025: MULTILINGUAL
EUROPEAN CAPITALS OF CULTURE.**
Tracing the linguistic diversity of
European capitals of Culture
SAVOIA EXCELSIOR PALACE
LUN/MON 20 ORE 9.30
evento ita/eng

FESTIVAL E CRITICA: IERI, OGGI E DOMANI

a cura del Gruppo di lavoro Consulta
Universitaria del Cinema "Festival ed
eventi cinematografici"
in collaborazione con Trieste Film
Festival, Afic, Sncci, Università Ca'
Foscari, Università degli Studi di Bari
"Aldo Moro" e Università degli Studi di
Trieste-Dipartimento Studi Umanistici
SALA CEI
MAR/TUE 21 ORE 9.00
evento in italiano / italian only

MASTERCLASS

Victor Perez
SALA BOBI BAZLEN
MAR/TUE 21 ORE 11.30
a cura di associazione Casa del Cinema di
Trieste
evento in inglese/english only

A COUPLE OF YEARS FOR US: MUSIC, CINEMA, ART AND TRANSITION IN FORMER YUGOSLAVIA

with Ana Dević, Marco Jakovljević, Giustina
Selvelli
SALA BOBI BAZLEN
MER/WED 22 ORE 11.00
evento in inglese/english only

per maggiori informazioni:
www.triestefilmfestival.it

EVENTI COLLATERALI

more info:
www.triestefilmfestival.it

SIDEBAR EVENTS

VISITE GUIDATE

Guided Tours
in italiano / italian only

IL MONDO IN UNA CITTÀ in occasione della mostra

Trieste città di spie
a cura di Gianluca Guerra
organizzazione Casa del Cinema
biglietto 15 €
prenotazione:
prenotazionitsff@gmail.com
ritrovo:

CASA DEL CINEMA
SAB/SAT 18 ORE 11.00

SERBIA A TRIESTE: BALCANI VICINI E LONTANI

a cura di Marzia Arzon
biglietto 15 €
prenotazione:
prenotazionitsff@gmail.com
ritrovo:

PIAZZA PONTEROSSO
(presso tallero di maria teresa)
DOM/SUN 19 ORE 11.00

FOOD&MUSIC

IVO DIMCHEV LIVE CONCERT

a cura di/by TSFF, Hangar Teatri, Kataman
biglietto/ticket 15€
(accreditati TSFF/TSFF badge holders 12€)
vivaticket.com
biglietteria@hangarteatri.it
+3938833980768
HANGAR TEATRI
VEN/FRI 17 ORE 20.30

WINE ROSES

Degustazione vini bianchi dalla Serbia /
white wine tasting from Serbia
a cura di/by Antico Caffè San Marco
costo/price 10€
prenotazione/booking:
libreria@caffesanmarco.com
ANTICO CAFFÈ SAN MARCO
SAB/SAT 18 ORE 18.00

TRANS EUROPA EXPRESS

Dj set a cura di/by Jazza e/and Libra
Ingresso libero/free entrance
AQVEDOTTO CAFFÈ
VEN/FRI 24 ORE 22.00

MOSTRE

Exhibitions
ingresso libero / free entrance

TRIESTE CITTÀ DI SPIE

a cura di/by Tiziana Ciancetta, Gianluca Guerra
CASA DEL CINEMA
FINO AL / TILL 24 GEN/JAN
LUN / MON > VEN / FRI ORE 10.00-18.00

(T)HERE

di Elsa Mencagli Andersen
a cura di Elena Cantori

GALLERIA ECONTEMPORARY

16 GEN/JAN > 1 FEB 2025
APERTO OGNI GIORNO/OPEN EVERY
DAY ORE 17.00-20.00
INAUGURAZIONE/OPENING
15 GEN/JAN ORE 18.00

performance Oltre le Parole

a cura di/by Gaia Mencagli
VEN/FRI 24 ORE 18.00

piccole azioni partecipative

small participatory actions
a cura/by di Elsa Mencagli Andersen
SAB/SAT 18 E DOM/SUN 19 ORE 17.30
prenotazione/booking entro/by ven/fri 17
tel. +39-3287349711
info@elenacantori.com

EXTRA

PROIEZIONE SPECIALE /
SPECIAL SCREENING
Omaggio a / Tribute to Monika Bulaj

FIGLI DI NOÈ

Noah' Sons
Monika Bulaj
I, 2006, col., 95'
v.o. azera - russa / Azerbaijani - Russian o.v.
solo sottotitoli italiani / Italian Subtitles only
TEATRO MIELA (RIDOTTINO)
DOM/SUN 19 ORE 16.00

PRESENTAZIONE DEL PODCAST

Il cuore scoperto
con Carlotta De Sanctis, Marta Pacor,
Valeria Testagrossa
LIBRERIA LOVAT
DOM/SUN 19 ORE 11.00
evento in italiano / italian only

SPEED DATE ARTIFRAGILI X TSFF

a cura di/by Artifragili
prenotazione/booking:
artifragili@gmail.com
CAFÉ ROSSETTI
LUN/MON 20 ORE 18.00

ELEGANCE AND TRADITION



In the very centrally located Piazza Unità d'Italia, one of the most beautiful spots in Europe, Grand Hotel Duchi d'Aosta, together with the splendid neighbouring buildings, frames the square overlooking the sea, boasting a strategic and inspiring location where charm and style promise a moving experience.

Grand Hotel Duchi d'Aosta is a 5-star boutique hotel, a charming dwelling, a 'house' that preserves the artistic and historical memory of our country.



GRAND HOTEL

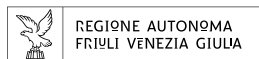
D
DUCHI D'AOSTA
TRIESTE


RELAIS &
CHATEAUX

TRIESTE FILM FESTIVAL 36



con il contributo di



con il sostegno di



con la collaborazione di



media partner



IL PICCOLO



technical partner



sponsor



si ringrazia



Festival & Cinema Card



GO! 2025
NOVA GORICA - GORIZIA

TRIE STE FILM FEST IVAL

16 — 24 GENNAIO 2025

POLITEAMA ROSSETTI
TEATRO MIELA
CINEMA AMBASCIATORI



www.triestefilmfestival.it

photo © Monika Bulaj | concept: CLALMAX